

1118

RESTAURANT
Chez Marcel
576 St-Charles
Boucherville

BIÈRE
ET
VINS

B.B.Q.
et
PIZZA

DINER D'HOMMES D'AFFAIRES
tous les jours

655-8936 LIVRAISON
655-0023 GRATUITE

La Seigneurie

BOUCHERVILLE, Semaine du 14 au 20 mars 1971. Vol. 7 No 11.

BIBLIOTHEQUE
NATIONALE
19 MAR 1971

Charles D'Amour
COURTIER EN IMMEUBLES INC.

* ACHAT * ECHANGE
* VENTE * LOCATION

17 RUE DE MONTBRUN
BOUCHERVILLE 655-0505

MARIO BLANCHETTE.. véritable ami des jeunes

Photos: Pierre McNeil La Seigneurie

"Il existe une chose pire que de ne pas avoir réussi: c'est de ne pas avoir essayé".

Ce n'est pas une phrase que j'ai trouvée dans un grand livre, elle a été citée par un Grand Ami des Jeunes, notre policier-éducateur Mario Blanchette.

Il est grand, jeune seulement 22 ans! Il est beau mais il est surtout et avant tout un fidèle soutien, une lanterne pour notre jeunesse.

Entré au service de la police de Boucherville il y a 4 ans, il s'est intéressé très tôt aux problèmes des jeunes. Ancien membre de notre Club Hockey Junior, sa popularité auprès des jeunes est incontestable comme l'a si bien attesté M. Robert Trépanier qui nous l'a présenté.

Pour se bien préparer à jouer un rôle positif auprès d'eux, il a suivi des cours au département de l'Aide à la Jeunesse de la police de Montréal. Il continue d'ailleurs à se perfectionner en fréquentant le Cegap d'Ahuntsic quelques soirs par semaine.

Il y a quelque temps, le Club Optimiste de Boucherville lui remettait, en collaboration avec le service de la police, une petite automobile. Dès que les jeunes aperçoivent sa "zézette" comme il l'a surnommée, ils s'en approchent familièrement. Elle le conduit dans les écoles, dans les centres sportifs, ou à quelque endroit où il peut rencontrer la jeunesse. Il apprécie beaucoup la collaboration qu'il obtient de la part des principaux d'écoles et des professeurs qu'il visite régulièrement.



De gauche à droite: M. Réal Crevier directeur, police de Boucherville, Mario Blanchette, policier-éducateur, Réjean Coutu, président du Club Optimiste, Gerry Desjardins, vice-président.



Mario Blanchette s'adresse aux membres et à leurs épouses.



M. Pierre Simard parrain de M. Louis Larochelle, nouveau membre, Réjean Coutu, président lui remet son bouton.

Son titre signifie bien la fonction qu'il occupe, car son principal but est d'enseigner et de démontrer que le policier n'est pas nécessairement un sanctionneur ou un distributeur de contraventions, mais qu'il peut devenir un appui, un collaborateur. Au moyen de diapositives très intéressantes dont les photos ont été prises dans nos rues, avec nos enfants, il leur apprend les rudiments de la loi, du respect de la propriété d'autrui. Il enseigne également que le policier est une protection non une menace.

Le côté pénible de son travail consiste à devoir reconduire des délinquants devant la Cour du Bien Être Social. C'est pour éviter ces choses-là qu'il travaille si ardemment.

Les parents communiquent parfois avec lui pour exposer leurs difficultés avec leurs enfants. Je parierais que ces derniers font l'inverse! de nos jours...

Il compte beaucoup sur la collaboration de tous: parents, éducateurs, organismes pour réaliser les grandes ambitions qu'il nourrit.

Toutes les personnes présentes à ce souper optimiste sont d'accord avec M. Gerry Desjardins pour assurer Mario de notre confiance toute entière. Le Club Optimiste est réellement très heureux d'avoir collaboré à cette oeuvre, il ne pouvait en choisir une meilleure! "Nous sommes convaincus" a dit M. Desjardins "que Mario atteindra ce que nous souhaitons tous, une belle succession pour demain".

Mario Blanchette, policier-éducateur de Boucherville n'aura pas seulement essayé, il aura réussi!

Paula Pilon

Installation
du câble pour
Distribution:
9 de TV
2 de FM

99

TELECable
BOUCHERVILLE

655-0440
655-4949

Service sur toutes marques d'autos et camions

Gagnant de la
Mention d'Honneur

FORD

655-1301

Boisvert
AUTO LTÉE

2 MARIE-VICTORIN, BOUCHERVILLE

Débossage - Peinture - Enlèvement - Service de nuit pour camions

Pinto
Maverick
Mustang
Torino
Ford Galaxie
Thunderbird
Camions
Ford

VENTE
1/2 prix
Nadine
Boutique de Sport Inc
655-8110



SÉANCE DU 1er MARS

Je répète encore ce truisme: un des phénomènes les plus troublants de cette époque est la désaffectation générale des masses envers la politique. C'est peut-être une lapalissade, mais qui demeure de vérité vraie. Une vingtaine d'intéressés assistèrent à la session. C'est une quasi-réunion de famille, sinon par la teneur des propos, du moins par le nombre. ... j'allais dire "des convives"! Je dois noter, cependant, que la mini-foule présente engagea un dialogue direct et diplomatique.

Des dix items à l'ordre du jour, neuf s'engrénèrent sans heurt, avec le prosaïsme du routinier. Les déboursés de février marquèrent le total de \$200,723.17 et, à la suite de la lecture de l'état des

comptes, le président, M. J.-C. Cuerrier, eut une remarque opportune: relativement à l'achat de manuels scolaires, ne serait-il pas propice d'encourager les maisons d'édition canadiennes, plutôt que Grolier, qui, on le sait, est un capital américain.

Au chapitre de la correspondance, entre autre, un communiqué convoque les commissaires bouchervillois à l'édifice Veronneau, le 10 mars, à une session d'étude sur la régionalisation du transport écolier. La même journée, la cause opposant la Commission scolaire et Lamotte construction (pour une somme de plus de \$19,000) sera entendue.

Le courrier dévoile également le nom de la nouvelle école polyvalente

de Laflèche: ECOLE SECONDAIRE MGR. A.M. PARENT.

Comme l'économie est sous-jacente à la politique (même scolaire), les problèmes internationaux des pétroliers se retrouvent soudain sur la table du secrétaire: le fournisseur d'huile à chauffage de la Commission scolaire, International Fuel Oil Inc., fait une demande de révision de la soumission de fourniture d'huile pour le présent hiver. De .11 le gallon, il demande le prix de .125, ce qui lui est refusé par la Commission. "Tout contrat doit être respecté", affirment avec raison les commissaires.

A l'article "parole au public", l'assemblée prit naturellement une dimension plus vivante. En premier lieu, le projet de l'atelier pédagogique de l'école Paul VI fut approuvé. Il porte quelques transformations mineures, mais restera le même fondamentalement.

Relativement à l'acquisition de manuels scolaires mentionnée lors de la lecture des comptes, M. Carignan manifesta, à juste titre, sa déception de n'avoir pas été consulté. Sa maison commerciale, France-Québec, est installée à Boucherville depuis plusieurs années et il serait juste de ne pas oublier les payeurs de taxes. M. Cuerrier explique qu'une politique sera arrêtée en ce sens.

MM. Sauvé et Tessier, ce dernier faisant partie de la "famille" des intéressés, échangèrent quelques propos sur le sujet du nouveau régime pédagogique. L'an dernier, 38 o/o des élèves avaient été intégrés au secondaire 1, à la suite de leur 6e année. Cette année, environ 50 o/o le seront, soit 250 sur 514. A l'observation de M. Tessier qui juge cette politique conservatrice et exprime, avec humour, l'idée de "déclassification" des élèves non promus au secondaire 1, M. Sauvé rappelle que cette intégration doit s'échelonner sur période de 4 ans. La raison principale en est une d'espace, au palier secondaire.

Un sujet différent mais non moins important fut traité par Mme Lucie Brunet, présidente de l'association Parents-Maîtres. Sujet d'actualité, s'il en est un: le déneigement des cours d'école. Mme Brunet se serait rendue compte, que des accumulations de neige devant deux des portes d'une école, rendaient la situation extrêmement dangereuse en cas d'incendie. Rapport fut fait aux pompiers et à la Commission scolaire et M. Cuerrier s'engagea à agir dans l'immédiat. Félicitations et merci à Mme Brunet.

Ajournement au 18 mars.

Doris Horman



M. Raymond Carignan

NOMINATION

Lors de l'assemblée générale annuelle de "La Société Canadienne-Française de Protection du Droit d'auteur", le 24 février der-

nier, Monsieur Raymond Carignan, de Boucherville, fut élu au poste de Vice-Président de cette Société. Les autres membres du Conseil d'Administration sont: M. J.Z. Léon Patenaude, Président, M. Jacques Hébert, Vice-Président, M. Pierre Tisseyre, Secrétaire, M. Roland Sasseville, Trésorier.

Cette société regroupe les organismes suivants: Association des Editeurs Canadiens

Association des Libraires du Québec

Société des Editeurs de manuels scolaires du Québec

Association des Maîtres-imprimeurs de Montréal

Association Canadienne des bibliothécaires de langue française

Société des Gens de lettres de France

Conseil Supérieur du livre.

M. Raymond Carignan est de plus, Président de l'Association des Libraires du Québec et Vice-Président du Conseil Supérieur du Livre.

"Sous la tempête"

*Je pense à tous ceux-là qui sont dans la tempête,
Dont la marche indécise avoisine la Mort,
Ceux dont l'espoir faiblit et dont le moindre effort
Ne saurait apporter lueur d'une conquête.*

*Il neige follement dans la campagne en fête
Pendant qu'ils sont voués à la trame du Sort.
Dans des chemins de ouate ils sont sans réconfort,
Voyageurs éperdus dont le courage halète.*

*J'entends au loin des sons qui pleurent dans la nuit
A travers ce rideau qui s'agite et qui fuit. ...
Est-ce le cri d'un être en peine qui s'appelle? ...*

*J'écoute. ... un bruit de pas se traîne enkylosé. ...
On frappe. ... j'ouvre avec une crainte réelle:
"C'est l'âme d'un soupir dont le fil s'est brisé. ..."*

Rosario Venne P.Ph.

Tissus

CHEZ MADO

(Anciennement: Tissus France-Hélène)

OUVRIRA

VENDREDI LE

19 MARS

À PLACE BOUCHERVILLE

(boul. de Varennes)

TISSUS à RABAIS et

SPÉCIAUX D'OUVERTURE

655-8880

R. Lagerde, propriétaire



CONCOURS D'ART RÉGIONAL À L'ÉCOLE DE MORTAGNE

Le concours d'Art régional 1970-71 de la Commission scolaire régionale de Chambly a eu lieu cette année à l'école polyvalente De Mortagne, 955 rue Montarville, Boucherville, le 25 février dernier. 163 étudiants des différentes écoles de cette Régionale y ont participé.

Le jury a déterminé les 17 gagnants, le mardi 2 mars 1971, à 15h. à cette polyvalente. Des prix et des trophées leur ont été remis lors d'un vernissage qui eut lieu lundi, le 15 mars 1971, à 6h. à la bibliothèque de l'école De Mortagne, et auquel étaient conviés plusieurs invités d'honneur,

Photos: Pierre McNeil La Seigneurie

dont les noms apparaissent sur la liste des invités du programme de cette journée. Cet événement annuel régional a pris une très grande envergure cette année, quant à la participation et à la présentation des oeuvres. Nous tenons à féliciter les gagnants et à souligner l'excellence de leur

travail.

Les responsables pour l'exposition des travaux d'étudiants de l'option Commis-Etalogiste sont Mme Danielle Lareau et M. Jean-Guy Bisson; pour l'exposition des oeuvres du Concours d'Art Régional sont Mlle Suzanne Famery et M. Christian Chambon.



M. Yvon Trottier, élève de 18 ans de la Polyvalente de Mortagne s'est mérité le 1er prix du concours d'art régional 1970-71 pour sa sculpture intitulée "LA SOLITUDE".

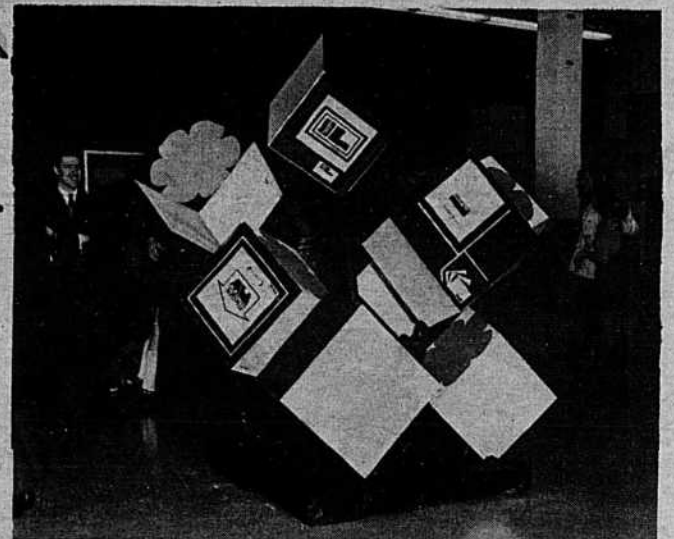


Représentation théâtrale à De Mortagne

On joue du Sartre à la polyvalente De Mortagne. En effet, dimanche dernier avait lieu la représentation publique de HUIS CLOS, pièce en un acte de Jean-Paul Sartre, montée et jouée par des étudiants de secondaire V et supervisée par deux professeurs de français, Mme Melançon et M. Lebrun. Après plus de douze semaines de prépara-

tion, ils ont vu leurs efforts couronnés de succès, car il n'y a pas à dire cette pièce fut jouée d'une main de maître. Toutes nos félicitations à Michel Blais, Lucie Cossette, Johanne Munn et Nicole Raymond, ainsi qu'aux deux professeurs et aux étudiants qui ont collaboré à la réalisation de cette pièce.

Roland Cattoor
Jacques Marcotte



PHOTOGRAPHIE commerciale - couleur

Voyez un spécialiste pour vos photos de

— MARIAGES —

— PASSEPORTS —

— PORTRAITS —

Attention particulière accordée aux Corps Inter-médiaires

Pierre McNeil
photographe
professionnel

655-4310



ERABLIÈRE "TI-PHONSE"

Alphonse Langlois, prop.

Rang Le Lac Varennes

REPAS SERVIS TOUS LES JOURS
DANSE AVEC ORCHESTRE LE DIMANCHE
SIROP, TIRE ET SUCRE À VENDRE

Faites vos réservations maintenant pour groupes organisés
PRIX SPÉCIAUX POUR GROUPES D'ÉCOLIERS

TRAJET: Route No. 3 jusqu'à Montée Ste-Julie, de là jusqu'au Rang Le Lac.

652-2348

PLACEMENTS D'ARGENT

obligations

- * MUNICIPALES
- * SCOLAIRES
- * HÔPITAUX

Fonds mutuels

8%

Cité de Longueuil

Village Ste-Julie



L.H. Blais, Représentant

210 De Guyenne,
St-Lambert

671-5765



CRÉDIT-QUÉBEC INC.

Courtiers en valeurs
200 RUE ST-JACQUES

MONTRÉAL

849-5361

dépositaire
des
produits
naturels

Votre dépanneur en alimentation

MARCHÉ JEAN

642 boul. Marie-Victorin, Boucherville Tel. 655-1334

ÉPICERIE - VIANDE - BIÈRE - FRUITS - LÉGUMES - AGENT LOTO-QUÉBEC

OUVERT

7 jours
par semaine
jusqu'à
11h.00 p.m.

Cours de conditionnement physique pour hommes à Boucherville

Les cours de conditionnement physique pour hommes se déroulent tous les mardis soirs à l'école Polyvalente De Mortagne à Boucherville. Ces cours sont sous la direction d'un expert de l'Aviation Royale Canadienne et connaissent une grande popularité.

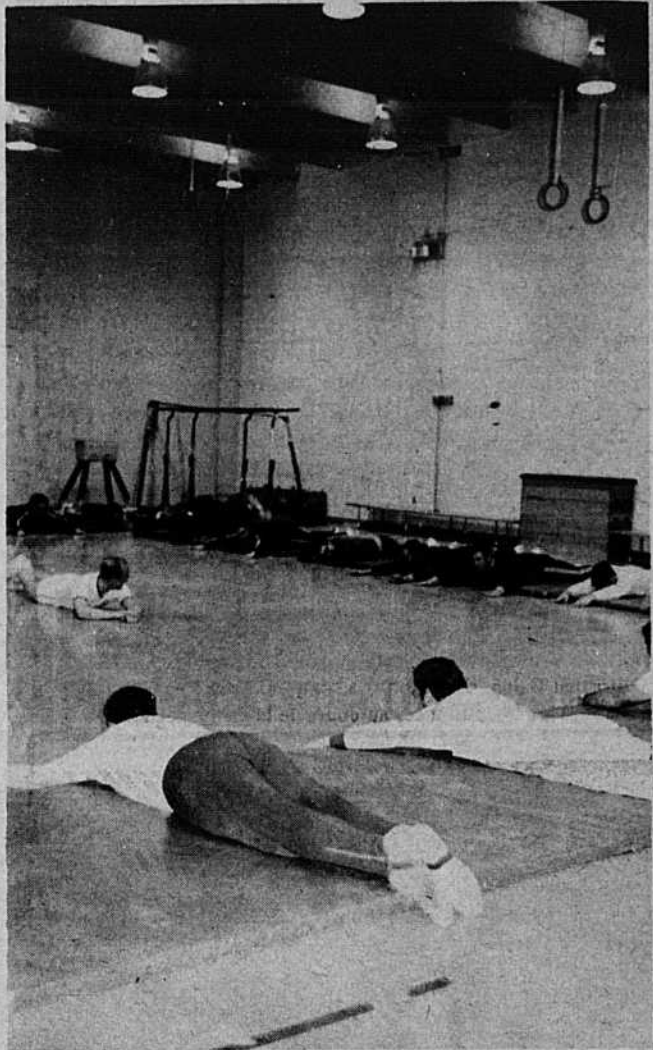
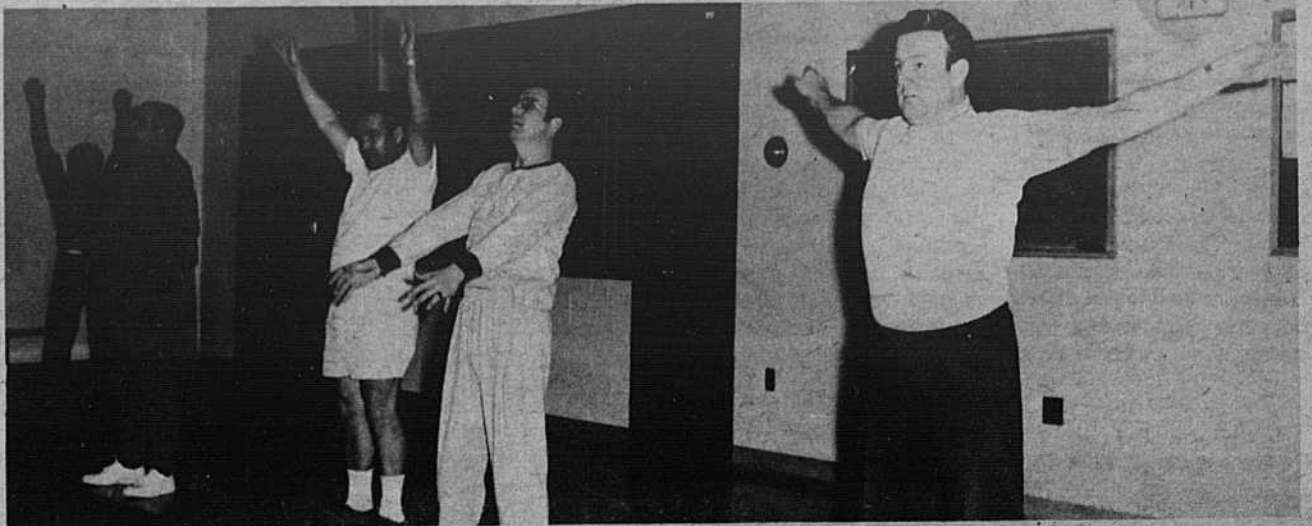
Dû au succès remporté par cette activité, le Service des Loisirs se fait un plaisir d'annoncer qu'il est possible de s'inscrire encore pour cette série de cours. A cause du style du program-

me donné, toute personne peut s'y joindre, même si elle a manqué quelques cours.

Le prix est de \$15.00 pour la série ou encore de \$1.00 par soir. Toutefois, ceux qui décideraient de ne payer qu'à chaque soir, devront passer par le Centre Civique avant le cours pour y prendre un abonnement quotidien.

Les cours ont lieu le mardi soir à 8:00 à l'école Polyvalente de Mortagne à Boucherville.

Photos: Pierre McNeil La Seigneurie



LES MARQUISES Nos majorettes de Boucherville

Merci aux marchands qui ont encouragé les Majorettes.

Alexandre Dumas fils disait de son père que c'est un enfant qu'il a eu quand il était tout petit. Nous, c'est Pierre Elliott notre bambin.

GAGNANTS DU TIRAGE

Gagnant de la radio transistor: Robert Montmarquette, 279 rue François Séguin, Boucherville. Billet vendu par Lucie Deslaurier.

Gagnant de la TV portative: Gabriel Daneau, 151 rue Jacques Lamoureux, Boucherville. Billet vendu par Sylvie Dutremble.

Le NPD se retire des élections prochaines au Québec: moins de Promesses et de déceptions pour les électeurs. Et moins de blagues à retenir.



Ville de Boucherville
500 RIVIÈRE-AUX-PINS

ASSISTANT DE L'INGÉNIEUR MUNICIPAL

FONCTION

D'une façon générale, assiste l'ingénieur municipal en chef. Prépare et élabore des projets de génie municipal, dont il assume la surveillance d'exécution.

QUALIFICATIONS

Membre de la Corporation des Ingénieurs du Québec. De 2 à 3 ans d'expérience en génie municipal de préférence.

TRAITEMENT

\$8,783.00 à \$11,960.00
Soumettre Curriculum Vitae à:

GILLES CHABOT, ing.
Ingénieur de la Ville
Hôtel de Ville
500 Rivière aux Pins
Boucherville, P.Q.



Ville de Boucherville
500 RIVIÈRE-AUX-PINS

PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE BOUCHERVILLE
- AVIS PUBLIC -

AVIS PUBLIC est par la présente donné que le Conseil de la Ville de Boucherville a adopté le règlement suivant:

A SA SEANCE DU 2 FEVRIER 1971

LE RÈGLEMENT NO. 689-13 règlement amendant l'article 9-A du règlement No. 689 de construction et de zonage, quant au GROUPE INDUSTRIEL.

AVIS PUBLIC est de plus donné que tous les intéressés pourront prendre connaissance dudit règlement au bureau du greffier à l'Hôtel de Ville et ledit règlement entrera en vigueur conformément à la Loi.

AVIS PUBLIC est de plus donné que ce règlement a reçu l'approbation requise par la loi comme suit:

par les électeurs propriétaires concernés à l'assemblée publique tenue le 16 FEVRIER 1971.

Donné à Boucherville, ce 8ième jour de mars 1971

EUGENE Mc CLISH

Greffier

PROVINCE OF QUEBEC
TOWN OF BOUCHERVILLE
- PUBLIC NOTICE -

PUBLIC NOTICE is hereby given that the Council of the Town of Boucherville has adopted the following by-law:

AT ITS MEETING OF FEBRUARY 2nd, 1971

BY-LAW NO. 689-13

By-law amending article 9-A (GROUP - INDUSTRY I) of by-law No. 689 concerning zoning and construction.

PUBLIC NOTICE is also given that all interested parties can consult the said by-law at the City Clerk's office, at the City Hall, and this by-law will be in force according to the law.

PUBLIC NOTICE is also given that this by-law has had the approval required by law as follows:

by the proprietors concerned at the public meeting held on FEBRUARY 16th, 1971

Given at Boucherville, this 8th day of March, 1971

City Clerk

CHRS



1090
RADIO
SOLEIL



TÉLÉ-CABLE

Plus pour votre argent

Canal 2	Montréal
Canal 3	Burlington
Canal 5	Plattsburg
Canal 6	Montréal
Canal 7	Sherbrooke
CANAL 9	Boucherville
Canal 10	Montréal
Canal 12	Montréal
Canal 22	Burlington

RADIO FM

655-0440

H. KEROACK

& FILS LEE

MATERIAUX DE CONSTRUCTION

2184 rue des Cèdres ST-BRUNO

653-6133

La peinture

Benjamin

Moore



ÉPINETTE

1 x 2 = .02 pi.

1 x 3 = .03 pi.

2 x 3 = .06 pi.

STEROFOAM

1" x 4' x 8' = \$1.79

EN VENTE

Tuiles acoustiques

AU PRIX COUTANT

Blanches unies \$0.11

Fissurées \$0.14-1/2

Celestiles \$0.13-1/2

Bosselées \$0.14-1/2

Portes d'intérieur en merisier et acajou
à 40 o/o d'escompte

500 panneaux au prix coûtant

à partir de \$2.95 chacun

LIVRAISON GRATUITE

A BOUCHERVILLE

Tous les jeudis

Aucun montant minimum requis

LES RANGERS : CHAMPIONS

Photos: Peter Kuhn

La saison régulière de la section pee-wee est maintenant chose du passé. C'est par une marge de quatre points sur les Red Wings que les Rangers ont décroché le championnat de la division Est. Tout au long de la saison les joueurs ont dû travailler très fort pour parvenir à leur fin car ce n'est que dans les toutes dernières parties qu'ils ont pu s'assurer de ce championnat tant désiré.

DALPE LE MAITRE
Christian Dalpé qui nous

en a fait voir de toutes les couleurs avec ses beaux jeux, a néanmoins fini en tête des compteurs des pee-wee avec 30 buts et 18 assistances. Plusieurs autres joueurs se sont signalés durant l'année pour cette équipe. François Provost le gardien de but qui a terminé sur un pied d'égalité avec Richard Despins des Pingouins, dans la course au championnat des gardiens de buts. Pierre Plante (1 but 6 assis.) et François Bertrand (2 buts 6 assis.) ont été des piliers à la défense.

A l'attaque l'on retrouve des gars comme Luc Piton qui en treize parties avec les Rangers a amassé 10 buts et 10 assis., Richard Lapierre grandement amélioré cette année avec 8 buts et 9 assis., Jean-Pierre Mailly toujours dangereux devant les buts, en plus d'être très efficace avec ses jeux défensifs avec 6 but 8 assis. Les autres joueurs qui se sont inscrits aux feuilles de pointage sont les défenseurs Edouard Blendeman avec 2 assis. et Benoit Caron avec 4 assis.

MERCI

L'on peut dire que le commanditaire des Rangers, la Boutique Nadine de la Place La Seigneurie, a très bien contribué au succès de l'équipe cette année. En effet, en plus de fournir gratuitement les chandails, chaque joueur a reçu un écusson emblématique de l'équipe, et le champion compteur recevra un magnifique trophée.

Les jeux sont maintenant faits, restera à savoir qui remportera les séries de fin de saison.



Unibeaut pour les champions; Richard Desnoyer, Jean-Pierre Mailly, François Bertrand, Richard Lapierre, Luc Piton, Mario Boisvert, à l'arrière François Provost, Edouard Blendeman, Benoit Caron, Alain Langevin instructeur et Pierre St-Onge instructeur en chef.



Christian Dalpé, champion des compteurs des Pee-Wee avec 30 buts 18 assistances au cours de la saison régulière.

pour le printemps

VASTE CHOIX DE

- * GILETS SPORTS
- * ENSEMBLE MODE "FORTREL"
- * ASSORTIMENTS DE BOTTILONS EN CUIR
- * PANTALONS POUR GARÇONS DE 8 À 18 ANS
- * CHEMISES DE COULEURS ASSORTIES
- * FOULARDS "APACHE"
- * SOULIERS DE CUIR POUR HOMMES
- * GILETS D'HABIT

Gilets sports "Fortrel" grandeur 34 @ 44
COULEURS ASSORTIES \$45.00 @ \$65.00

Pantalons "Fortrel" grandeur 28 @ 42
COULEURS ASSORTIES \$19.00 @ \$22.00



Soyez fiers de votre Boutique,
le rendez-vous de l'homme
et du jeune homme élégant

655-4122

Boutique
Cloris Enq.

PLACE LA SEIGNEURIE - BOUCHERVILLE

CHRONIQUE POLICE

Appels	432
Plaintes	35
Accidents (5 blessés)	37
Personnes malades	3
Personnes blessées	7
Vols	11

ACCIDENTS

Dans la journée de lundi le 8 mars plusieurs accidents de la route furent signalés à nos policiers et trois personnes furent blessées dans autant d'accidents.

Le premier survint à 12H00 encore une fois à la traverse à niveau de la rue Montarville. Cette fois ce fut l'automobile conduite par M. Roger Messier, de Varennes, qui fut happée par un convoi du Canadien National. Comme vous pouvez le constater par la photo ci-contre le véhicule de M. Messier fut heurté assez fortement et M. Messier fut conduit d'urgence à l'hôpital Charles Lemoyne par notre service d'ambulance. Il semble que ses blessures soient assez sérieuses étant de nature interne.

Sur la photo ci-contre vous pouvez également remarquer en bordure de la route un autobus d'écoliers, et ceci nous ramène à penser qu'il est peut-être un effet du hasard qu'aucun de ces véhicules n'ait été impliqué dans un accident à cette dangereuse traverse. Comme le veut le dicton qui dit qu'une photo vaut mille mots, cette photo nous montre également à

l'arrière de la voiture, sous l'enseigne "C.N.R." un groupe d'objets devant servir à l'installation des fameux signaux lumineux et sonores. Peut-être, si les responsables n'eurent pas tant tardés à agir, cet accident et bien d'autres auraient pu être évités. Il ne reste maintenant qu'à voir combien de temps ces objets demeureront à cet endroit sans que les travaux soient parachevés et il est à souhaiter que d'ici ce temps il ne survienne pas d'autre accident dont les conséquences pourraient être extrêmement plus graves.

Toujours lundi le 8 mars, cette fois à 14H45, les policiers se rendirent près du 1281 Montarville au sujet d'une collision impliquant deux automobiles. M. Michel Tremblay, qui était calmement assis dans son automobile stationnée durant une poudrerie se plaignait de douleurs au cou après que l'arrière de son véhicule fut heurté par une seconde automobile. M. Tremblay se rendit de lui-même à l'infirmerie de la base de St-Hubert.

Le dernier accident avec blessé à survenir lundi le 8 mars eut lieu à 19h51 à l'angle des rues Rivière aux Pins et Jacques Viau alors que M. Luc St-Germain, 19 ans, qui circulait à pied, fut heurté par une automobile. Le jeune homme se rendit de lui-même chez son médecin, souffrant de douleurs aux reins.

Un second accident survint cette semaine sur la rue Rivière aux Pins, cette fois à l'intersection de la rue de Montbrun alors que deux personnes subirent des blessures. Lors de cet accident qui survint jeudi le 11 mars à 12H57 M. Jacques Bélanger, 20 ans, de Boucherville fut transporté à l'hôpital Charles Lemoyne souffrant de contusions à la figure et de blessures au thorax. Pour sa part M. Marcel Pierce, de Ste-Julie souffrit de lacerations au visage et fut également conduit à l'hôpital.

CAMION ABANDONNE

Il semble que depuis quelque temps les malfaiteurs aient adopté notre ville afin de terminer les forfaits qu'ils commettent à Montréal. En effet, pour la seconde fois en trois semaines, les malfaiteurs abandonnèrent dans notre ville un camion rempli de marchandise qui avait été volé à Montréal. Cette fois-ci le camion fut trouvé par le constable Pierre Beauregard dans le stationnement face au 955 Montarville (école Polyvalente) lundi le 8 mars à 09H35. Le constable Beauregard avait remarqué le camion qui était stationné le moteur en marche et les portes verrouillées. Après enquête il fut établi que le dit véhicule venait tout juste d'être volé sur le terrain de la Place Versailles à Montréal alors qu'il contenait une cargaison de \$55,000. de tissu à vêtements. Il semble que les voleurs aient été dérangés dans leur "travail" puisque toute la cargaison fut re-



C'est dans ce véhicule que M. Messier fut heurté par un convoi du Canadien National

trouvée à l'intérieur du camion. L'enquête dans cette affaire est menée par les sergents-détectives Cloutier et Coutu de la Police de Montréal en collaboration avec notre Service de Police.

VOLS

Lundi le 8 mars à 19H23 les policiers se rendaient dans une maison privée de la rue Rivière aux Pins au sujet d'un vol par effraction. A cet endroit les voleurs prirent la fuite emportant pour une valeur d'environ \$700. de marchandises diverses.

Dans la nuit du 9 au 10 mars les cambrioleurs furent très actifs puisque les policiers signalent un vol par effraction et une tentative de vol par effraction.

Le tout débuta vers 23H45 mardi le 9 mars alors les policiers se rendirent au restaurant "La Grange" situé boulevard Mortagne et le propriétaire de ce restaurant les informa qu'il venait de poursuivre trois individus qui avaient tenté de pénétrer par effraction à l'intérieur de son commerce. Possédant un très bonne description des individus les policiers poursuivirent leur enquête.

Un peu plus tard au cours de la nuit, le Constable Jean Petit alors en patrouille, constata qu'une vitrine de "Auto-Lave Robo" avait été défoncée et qu'un vol y avait été commis. Après vérification auprès du propriétaire de l'établissement il fut établi que les

malfaiteurs avaient pris la fuite avec un montant de quelque \$60. en argent. L'enquête se poursuit.

Jeudi le 1 mars vers 12H00 les policiers se rendirent dans une demeure de la rue Monseigneur Belmon où un résident leur rapporta le vol d'un appareil de télévision portatif. A la suite de ce rapport, une enquête menée par les policiers conduisit à l'arrestation d'un jeune garçon de 12 ans qui fut trouvé en possession de l'appareil de télé. Le jeune garçon devra bientôt comparaître devant la Cour du Bien-Etre Social à Montréal.

Quelques autres vols furent signalés aux policiers durant la semaine mais ceux-ci furent très mineurs.

Trouvez vite dans votre... Bottin Vert..... tous les services pour votre famille et.....

BOTTIN GREENVERT SELECTOR

De Votre Quartier

votre foyer.....

SIGNALEZ 388-5742 POUR VOUS Y INSCRIRE

FOYER FRANKLIN

No. 30 **SPÉCIAL \$147.⁰⁰**

* Correction de l'annonce de la semaine dernière

PRIX RÉGULIER \$53.50

SPÉCIAL \$39.⁹⁵

SPÉCIAL Pompes de cave

Moteur 1/4 c.v.
Capacité 3200 gals. par heure

\$45.

Soyez prévoyant!

BRIQUE Interdeco

\$10.⁰⁰ LA BOÎTE (10 pieds carrés)

SE COLLE DIRECTEMENT SUR LE MUR

655-1340

Denis Racicot Inc.

31, Pierre Boucher

BOUCHERVILLE

LIVRAISON GRATUITE

Trois morts au retour du salon mortuaire

Trois membres d'un même famille, qui revenaient d'un salon mortuaire, ont perdu la vie dans une collision. La voiture dans laquelle ils avaient pris place est allée frapper une camionnette, la semaine dernière à proximité de Varennes.

Le Chef Claude Dubuc, de la police de Varennes, a révélé que les victimes

étaient Mme Claudette Beauvais, 35 ans, du 347 rue Mgr. Paiement, à Boucherville, sa fille Louise, âgée de 10 ans, et sa mère, Mme Ernestine Thibault, âgée de 72 ans, domiciliée au Foyer Richelieu à Sorel.

M. Raymond Beauvais, dont la femme et la fille ont perdu la vie, repose à l'hôpital Charles Lemoine dans un état critique.

M. Dubuc a expliqué que la voiture de M. Beauvais est venue en collision frontale avec une camionnette dont le conducteur est sorti indemne. Le passager de la camionnette, M. Brad Samson, s'en est tiré avec une fracture au poignet.

La famille Beauvais retournait à Boucherville après une visite dans un salon mortuaire, à Sorel, où

était exposé le mari de Mme Ernestine Thibault.

L'accident s'est produit sur le boulevard Marie-Victorin, à un mille à l'est de Varennes. Mme Beauvais et sa mère étaient mortes à l'arrivée de la police, tandis que la petite Louise a succombé en route vers l'hôpital.

Le Journal La Seigneurie offre ses condoléances à la famille éprouvée.



INVITATION AUX MEMBRES DU PARTI

L'Association du PARTI QUEBÉCOIS de Chambly invite tous ses membres, sympathisants et amis à une soirée récréative le samedi 20 mars prochain au Collège Edouard Montpetit, 945 Chemin Chambly à Longueuil, sous le thème d'un "Party ben ordinaire", les péquistes de Chambly fêteront leur suc-

cès du 8 février dernier.

Notre animatrice en or, Louise Turcot, vous recevra. René Lévesque et Pierre Marois seront aussi de la fête.

Québécois venez lever vos verres à la victoire du P.Q. Chambly!

Pour informations 670-2487 et 677-9820.

NOUVEAU SERVICE



ANDRÉ MAINVILLE
PHARMACIEN
AU CENTRE MEDICAL
DE BOUCHERVILLE

Gérant durant 14 ans de la Pharmacie Roland à Longueuil, M. André Mainville réalise le rêve légitime de tout pharmacien, celui d'opérer sa propre pharmacie.

Depuis bientôt un mois, l'officine pharmaceutique

de M. Mainville vient compléter les services offerts par le Centre Médical de Boucherville. En plus de l'exécution d'ordonnances médicales, des produits dits "de comptoir" tels que articles d'hygiène, premiers soins, etc., sont offerts à la clientèle, ainsi qu'un service de livraison à Boucherville et aux environs.

Natif de Longueuil, M. Mainville est résident de Boucherville depuis bientôt 12 ans. Marié à Andrée Moquin, il est le père de Johanne, Robert, Jean et Luc. Depuis plusieurs années, André et Andrée Mainville se sont occupés activement de plusieurs organisations paroissiales, scolaires et autres.

Notons que cette nouvelle pharmacie se situe au sous-sol de l'édifice de la Caisse Populaire de Boucherville et le public peut s'y rendre du lundi au vendredi, de 10.00 A.M. à 10.30 P.M. et le samedi, de 10.00 A.M. à 6.00 P.M. Le numéro à composer est: 655-1234.

LISEZ ET FAITES LIRE LA SEIGNEURIE

Pour vos rénovations

- DE SALLES DE BAIN
- DE CUISINES
- DE SOUS-SOL

AVEC
LES MATERIAUX
DE:

- *Tuiles *Mosaïque
- *Terrazo *Ardoise
- *Marbre



CHARBONNEAU AUTO BODY

Anciennement
Carignan & Frères

15B DE MONTBRUN
BOUCHERVILLE

655-1991
ESTIMATION GRATUITE

DENIS RACICOT INC.

31, Pierre Boucher

BOUCHERVILLE

655-1348

LIVRAISON GRATUITE

Prix pour prix votre meilleur achat est la peinture CIL.

Par sa qualité nettement supérieure, la peinture CIL est votre meilleur achat à tous les niveaux de prix. Faites-en la preuve, c'est facile. Parlez à nos experts en peintures d'intérieur et d'extérieur. Ils vous démontreront comment la qualité supérieure de CIL alliée aux prix avantageux de CIL constituent votre meilleur achat en peinture.



Pour la bonne peinture au bon prix, venez chez nous d'abord.

LA COOPÉRATIVE AGRICOLE

2097 Boul. Marie-Victorin

VARENNES

652-2772

PÂQUES À L'HORIZON?

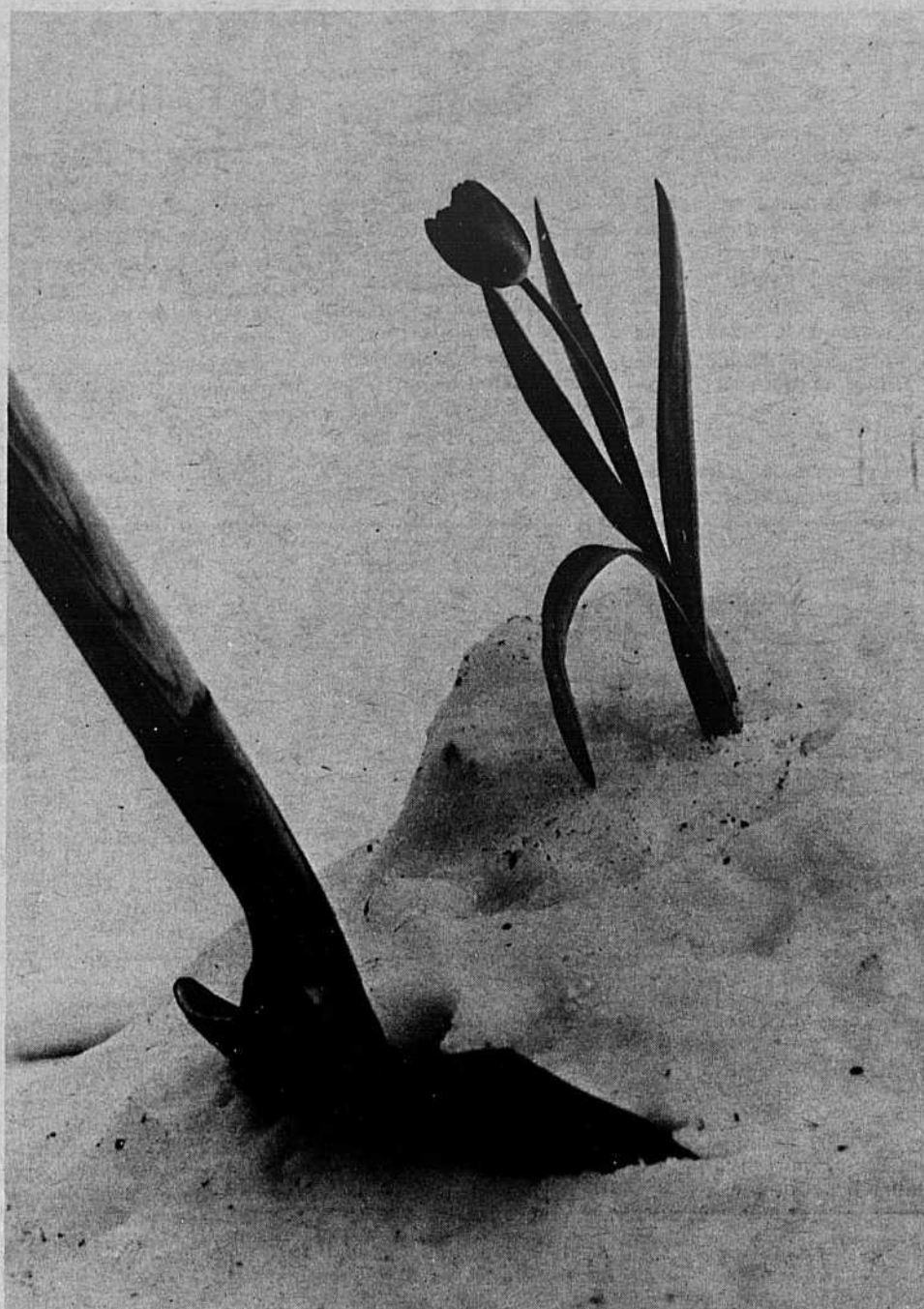


Photo: Pierre McNeil, La Seigneurie

Restaurant

Giuseppi

Cocktail Lounge

NOUS SERVONS NOTRE

BUFFET SPÉCIAL DE LUXE

TOUTES LES SEMAINES

VENDREDI: de 11:30 A.M. à 2:30 P.M.
de 5:00 P.M. à 8:00 P.M.

DIMANCHE: de 4:30 P.M. à 9:00 P.M.

Adultes: \$2.00

Enfants: \$1.50

N'OUBLIEZ PAS!

MUSIQUE avec DANSE

tous les Jeudi soir - Vendredi soir
Samedi soir

POUR INFORMATIONS: **655-9019**

PLACE LA SEIGNEURIE - BOUCHERVILLE



Mr. Giuseppi

LES DONS FAITS À LA CAMPAGNE DES FÉDÉRATIONS REVIENNENT-ILS SUR LA RIVE SUD?



Les dons recueillis sur la rive-sud par la Campagne des Fédérations nous reviennent par l'intermédiaire des divers services de la Croix-Rouge, par les nombreuses agences de l'Association des Oeuvres de Santé et plus particulièrement par la Fédération et le Conseil de Bien-Etre de la Rive Sud qui exerce son activité dans un vaste territoire qui correspond à celui de diocèse de Saint-Jean.

La Fédération et le Conseil de Bien-Etre de la Rive Sud constituent l'un des sept membres de la Campagne des Fédérations et, à ce titre, reçoivent une part des recettes de la grande campagne qui a lieu chaque année en avril. En 1970, cette part s'est élevée à \$183,000.

La Fédération et le Conseil de Bien-Etre de la Rive Sud sont dirigés par un conseil d'administration composé de représentants des divers groupes religieux et linguistiques et recrutés dans l'ensemble du terri-

toire et dans tous les milieux sociaux. Le conseil distribue son aide selon les besoins sans tenir compte de la couleur, de la langue ou des croyances des bénéficiaires.

**INVITATION
À L'ASSEMBLÉE
ANNUELLE**

L'assemblée annuelle de la Fédération et du Conseil

de Bien-Etre de la Rive Sud aura lieu le jeudi 25 mars 1971 à 20 heures dans l'Auditorium du Centre culturel de la Ville de Longueuil, 50 ouest, rue Saint-Laurent, à Longueuil. Une cordiale invitation est adressée à tous les citoyens qui s'intéressent au bien-être de la communauté. Pour informations: 679-7040.

NOMINATION



L'ABBÉ LÉO FOSTER

Au terme des journées de réflexion du Comité Consultatif des Offices Diocésains des Communications Sociales tenues à Québec les 27-28 février derniers, monsieur l'abbé Léo Foster, responsable du bureau de presse et animateur radiophonique au diocèse de Saint-Jean de Québec, était élu, par les délégués des Offices Diocésains, au bureau de direction de l'Office National des Communications Sociales dont le siège social est à Montréal.

L'O.N.C.S. est un organisme de l'épiscopat canadien qui vise à conseiller les évêques en ce qui a trait aux mass-media que sont la presse, la radio, la télévision, le cinéma et à former aussi les usagers des mass-media, par l'entremise des Offices Diocésains.

LA NOUVELLE



1971

RUNABOUT 3 PORTES MAINTENANT EN MONTRE GRAND CHOIX DE COULEURS



BESOIN URGENT DE VOITURES USAGÉES



LE CENTRE DU CAMION SUR LA RIVE-SUD

"On paie
moins cher
chez"

Boisvert

AUTO LTÉE

655-1301

2, boul. MARIE-VICTORIN BOUCHERVILLE



SIGNATAIRES DE L'ENTENTE CRÉANT LE CONSEIL DE PRESSE

On reconnaît, ci-dessus, les représentants des quatre groupements qui ont signé une entente créant le CONSEIL DE PRESSE DU QUÉBEC. Ce sont, de gauche à droite : MM. Gilles Gariépy, président de la Fédération professionnelle des Journalistes du Québec; Pierre Dansereau, président de l'Association des Quotidiens du Québec; Fernand Berthiaume, vice-président de l'association LES HEBDOS DU CANADA et un représentant de l'Association canadienne de la radio et de la télévision de langue française.

(Photo : gracieuseté de LA PRESSE)

La liberté de presse et le droit du public à l'information ont maintenant un défenseur officiel au Québec. En effet, le Conseil de Presse du Québec, dont on souhaitait la fondation depuis plusieurs années, est maintenant une réalité.

Le projet d'entente qui a permis de créer cet organisme a été signé officiellement par les parties constituantes : Les Quotidiens du Québec, la Fédération Professionnelle des Journalistes du Québec, l'Association canadienne des Radiodiffuseurs et Télédiffuseurs de langue française du Canada et Les Hebdomas du Canada. (Notre journal est membre de ce dernier organisme).

Bien que ce soient les entreprises de presse et les journalistes qui aient jeté les

bases du Conseil de Presse, le grand public y sera associé étroitement. En effet, l'organisme comprendra un président qui sera choisi en dehors du monde de l'information, six représentants du public, six représentants des entreprises de presse et six représentants des journalistes.

Outre son objectif premier qui sera de "protéger la liberté de presse au Québec afin d'assurer au public son droit à l'information", le Conseil de Presse aura pour objets :

— de promouvoir la mise en application des plus hautes normes d'éthique professionnelle dans la recherche et la diffusion de l'information,

— de veiller au libre accès de la presse aux sources

d'information et à la protection des dites sources,

— d'émettre annuellement aux journalistes des cartes d'identification attestant de leur statut de journaliste.

Le Conseil de Presse pourra aussi effectuer et publier toute étude ou recherche sur les problèmes de la presse.

Le Conseil de Presse ne mettra pas fin à tous les problèmes qui concernent la liberté de presse et le droit du public à l'information, mais il constituera une sorte de tribunal d'honneur qui devrait faciliter leur solution harmonieuse.

Notre journal est heureux d'avoir été associé, par Les Hebdomas du Canada dont il est membre, à la fondation du Conseil de Presse.

"Le Karaté" Qu'est-ce au juste?

Tout d'abord, le Club Kowakan-Shukokai tient à remercier tous les citoyens de Boucherville qui ont eu la gentillesse de nous faire parvenir des lettres de remerciements pour les informations que nous leur apportons sur les sujets et les explications des Arts-Martiaux tel que le Judo, Aikido, Yoga et Karaté.

Cette semaine, il s'agira principalement du "KARATE". Ce terme japonais tout le monde le connaît ou l'a entendu, mais malheureusement peu de gens connaissent son véritable sens qui est d'une grande portée humaine.

KARATE-DO
KARA: mains
TE: vide
DO: voie

Cela s'explique littéralement par LA VOIE DES MAINS VIDES. Mais les pratiquants comprennent bien plus tard le sens profond de cet art-martial.

Que doit-on savoir avant de pratiquer cette discipline? Le KARATE est, dans son essence, un art de se vaincre soi-même. La définition peut de prime abord paraître curieuse, mais vous la comprendrez après ce bref exposé.

"On a trop souvent l'habitude de juger un adepte des Karate en fonction des callosités qui recouvrent ses poings ou proportionnellement à la déformation du tranchant de sa main, car il est bien connu que l'un de ses plaisirs favoris consiste à briser des planches de son poing nu ou à pulvériser de la main tuiles et briques.

Ces tests existent certes,

et sont une preuve de la puissance des coups du KARATEKA (pratiquant le Karaté); mais en réalité il y a fort heureusement d'autres aspects de cet art qui sont beaucoup plus intéressants.

Une culture physique:

Le Karaté est un moyen plaisant de conserver la santé ou développer la forme physique.

Nombreux sont les pratiquants qui n'ont pas d'autres ambitions. C'est une culture physique très complète qui fait travailler harmonieusement tous les muscles, développant la souplesse comme la résistance, redressant une colonne vertébrale mise à rude épreuve par le travail quotidien. Un tel Karaté peut facilement être pratiqué par les enfants, les femmes ou les personnes âgées.

Une technique de combat:

C'est la principale raison d'être du Karaté. Cette technique, utilisant toutes les possibilités naturelles du corps humain, est une véritable science des coups frappés sur les points vitaux de l'adversaire.

Un sport de compétition:

C'est (avec l'organisation des rencontres régionales, nationales, et internationales de plus en plus fréquentes) l'aspect du Karaté qui se développe le plus.

Le mouvement a d'ailleurs été lancé par les maîtres Japonais eux-mêmes sous la poussée des pratiquants universitaires.

C'est un sport viril, où le "petit" a les mêmes chances que le "grand" et le "léger" que le "lourd" puisqu'il n'est pas besoin d'entrer en corps à corps avec l'adversaire pour le vaincre et que les coups sont retenus avant l'impact. Une voie martiale:

Le sport de compétition n'est qu'une façon de voir le Karaté et qui en explique la survie, mais il n'est pas la raison à cela. Je n'ai évoqué jusqu'ici que le "Karate-Jitsu" (Technique de combat).

Il y a aussi le "KARATE-DO", le suffixe "DO" (la voie) rappelant qu'il est aussi un chemin vers cet état mental supérieur que nous essayons tous d'atteindre.

Cet aspect spirituel n'est pas moins passionnant. D'art de guerre, le Karaté est devenu un moyen de développement de l'homme tant au point de vue physique que mental, une voie de la perfection de la nature humaine à travers des épreuves physiques intenses et pénibles.

Le Karaté est aussi un entraînement de base destiné à l'homme pour lui redonner un esprit clair, simple et pur. Il cherche à lui rendre cette sérénité qui, seule, peut lui donner confiance et maîtrise de soi en toute chose.

Malheureusement, un tel Karaté n'est pas démonstratif et n'intéresse pas dès le départ: il s'impose avec le temps, la pratique, la persévérance et quelquefois aussi avec l'âge.

Maxime Mazaltarim

Le printemps arrive! 
à la **BIJOUTERIE R. LEBEL**

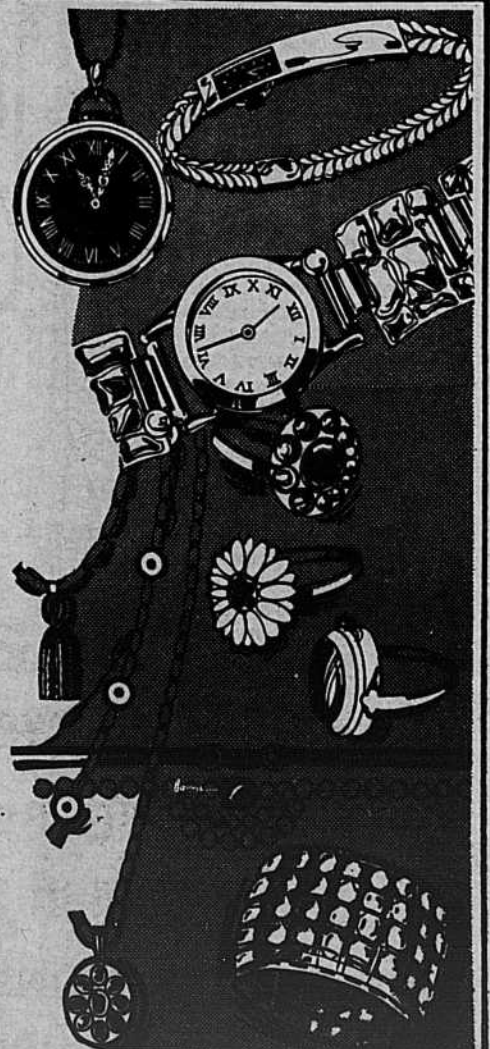
BOUL. DE VARENNES 655-5551

PLACE BOUCHERVILLE

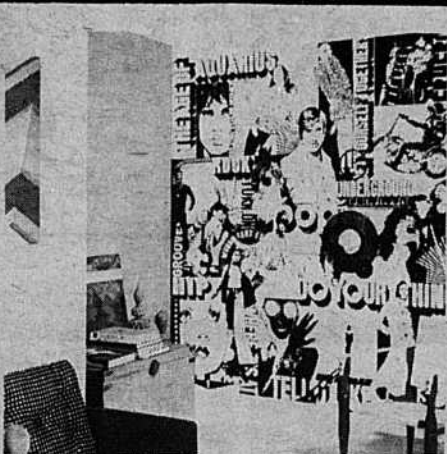
La seule bijouterie
de Boucherville


NOTRE NOUVEAU
CHOIX
DU PRINTEMPS
EN BIJOUTERIE
VOUS ATTEND!

 
Obtenez choix,
qualité, service
et bas prix!




Le
coin
le plus
complet
en
papier peint
DE LA RIVE-SUD

Estimation gratuite et travail garanti
Choix de marques connues

TAPIS - PRÉLARTS - TUILES

HENRI RACICOT
COUVRE-PLANCHERS ENRG.

Boutiques Fort St-Louis

655-8155



COUR MUNICIPALE

La séance de la Cour Municipale qui fut tenue le 8 mars fut la troisième à être tenue depuis le dernier résumé publié dans ce journal et si nous n'avons rien rapporté c'est qu'il n'y eut qu'un nombre très minime d'incidents à rapporter. La seule sentence qui fut rendue le 24 février fut celle que reçut M. P.B. après qu'il eut plaidé coupable à une accusation de "facultés affaiblies" et Me Luc Mercier, Juge de la Cour, lui infligea une amende de \$125, sans suspension de permis. Lors de la séance du 3 mars il n'y eut également qu'une seule sentence et cette fois un M. R.B. se vit infliger une amende de \$50, sans suspension de permis pour facultés affaiblies.

Lors de la dernière séance, soit le 8 mars, le rôle ne comprenait cette fois que deux procès. Le premier fut pour "facultés affaiblies" et Me André St-Jacques apporta un plaidoyer de culpabilité pour son client, M. J.L. qui écopa d'une amende de \$150, et son permis de conduire ne fut pas suspendu.

Le second procès à être entendu fut la suite de celui qui avait débuté le 1er février dernier et qui fut par la suite remis à plusieurs reprises.

Le premier témoin fut M. Jean A. Morin, chimiste du Laboratoire médico-légal, dont le témoignage avait débuté le 15 février dernier, dans la cause de Facultés affaiblies à laquelle devait répondre M. G.D. M. Morin fut interrogé par Me St-Jacques au sujet du test de l'ivresse et des solutions utilisées pour procéder à ces tests.

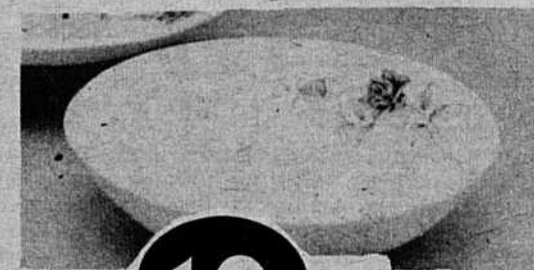
Les deux témoins suivants furent les policiers qui furent appelés sur le site de l'accident dans lequel fut impliqué l'accusé le 13 novembre dernier. Les deux policiers relatèrent alors que l'accusé exhalait une forte odeur de boisson et qu'il avait les yeux rouges et la bouche pâteuse, ajoutant qu'ils le conduisirent ensuite au poste de la Sureté du Québec du boulevard Métropolitain pour un test d'haleine.

Lors de la preuve de la défense, Me St-Jacques ne fit entendre que deux témoins soit l'accusé et son épouse. Il fut établi par ces témoins que l'accusé était demeuré à la maison toute la journée, qu'il avait lu le journal "La Seigneurie". Il fut également établi que M. D. avait ingurgité quelques verres de "gros gin". Il ressortit également de ces témoignages que l'accusé conduisit son épouse au salon de coiffure vers 18h00 et que c'est quelques minutes plus tard qu'il fut impliqué dans l'accident en question.

Me St-Jacques, avocat de la défense et Me Jean-Pierre Hurler, procureur de la poursuite firent ensuite leurs plaidoyers et Me Mercier clôtura le débat en disant que le jugement dans cette cause sera rendu le 31 mars prochain.

Donc les prochaines séances de la Cour Municipale sont inscrites pour les 17 et 31 mars prochains.

Serge Daoust



LE POINT DE MIRE
des centres d'achats à Boucherville

A VOTRE MARCHÉ METRO
VOUS OBTENEZ TOUJOURS
UN P'TIT QUELQUE CHOSE DE PLUS

MESSIER SUPER METRO

BOEUF DE MARQUE ROUGE
BIÈRE et PORTER

Viandes pour congélateur
préparées à votre choix



Il MERITE
votre confiance...

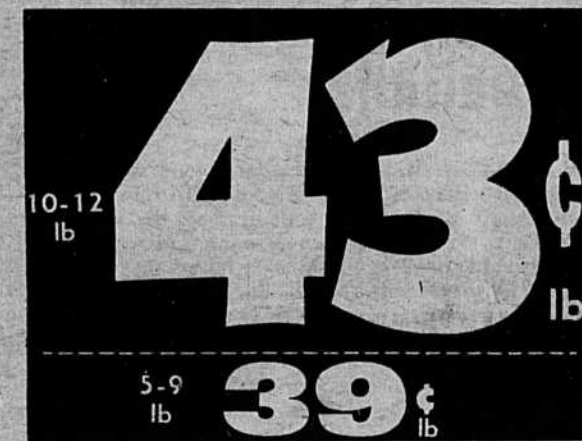


"FLAMINGO" JEUNES DINDONS

CONGELÉS - CANADA CATÉGORIE "A"

FLAMINGO FROZEN YOUNG TURKEYS

Canada Grade "A"



COD
FISH & CHIPS
"BLUE WATER"
(MORUE & FRITES)

16 oz
49¢



PRODUITS
CONGELÉS

PATATES FRITES
"MC CAIN"
FRENCH FRIES
COUPE REG. CUT

Cello
2 lb
49¢



**ALIMENTS
NATURELS**

Aussi: pain naturel disponible



POLICE

by : Serge Daoust

Calls	432
Complaints	35
Accidents (5 injuries)	37
Sick Persons	3
Injured Persons	7
Thefts	11

ACCIDENTS

On Monday March 8th many traffic accidents were reported to the Police and three persons were injured in as many accidents.

The first one occurred at 1200Hrs once again at the Montarville railroad crossing. This time it was the automobile driven by Mr. Roger Messier, of Varennes, which was hit by a train of the Canadian National. As you can see on the picture the automobile was hit quite strongly by the train and Mr. Messier was urgently taken to Charles Lemoine hospital by our local ambulance service. It seems that his injuries are serious being of an internal nature.

On the picture you can also see a school bus parked nearby, and this brings us to think that it might be only because of luck that none of these vehicles were involved in accidents at this extremely dangerous crossing. As the old saying goes "a picture is worth a thousand words" this picture also shows us in the back of the automobile under the "C.N.R." sign some objects to be used for the installation of sound and light signals at this crossing. Perhaps if the persons responsible would not have taken so much time in making a decision, this accident and many more could have been prevented. The only thing left to do now is to wait and see how long these objects will remain there without the work being finished and we must wish that until then there will not be any other accidents which could have even more serious consequences.

Again on Monday March 8th, this time at 1445Hrs our constables were called near 1281 Montarville street concerning an accident involving two automobiles. Mr. Michel Tremblay who was calmly waiting the end of a snow drift in his parked vehicle, complained of neck pains after the back of his car was hit by another vehicle. Mr. Tremblay went by himself to the infirmary of the St-Hubert base.

The last accident with injuries to occur on March 8th was reported at 1951Hrs at the intersection of Rivière aux Pins and Jacques Viau streets when Mr. Luc St-Germain, aged 19, who was walking along was suddenly hit by an automobile. The young man suffering from back aches went to see his personal doctor.

A second accident occurred on Rivière aux Pins street this week, this time at the intersection of de Montbrun street when two persons were injured. In this accident which took place on March 11th at 1257Hrs Mr. Jacques Bélanger aged 20, of Boucherville was taken to Charles Le-

See page 19

Reflets féminins



Pâte à tarte parfaite

L'huile d'arachides: l'infailible secret d'une pâte à tarte parfaite! La pâte à tarte, jadis si difficile à réussir est une technique que vous pourrez dorénavant maîtriser à coup sûr. En effet, grâce à l'huile d'arachides, il n'est plus nécessaire d'acquiescer le tour de main des experts. Point n'est besoin de coupe-pâte ou de couteaux, car la préparation ne requiert plus de graisse. L'huile d'arachides, insipide et claire comme du cristal, se combine parfaitement avec la farine pour donner une pâte compacte, tendre, légère et facile à manipuler. Résultat: une croûte à tarte croustillante et pleine de saveur, digne d'un grand pâtissier.

PÂTISSERIE À L'HUILE D'ARACHIDES

1 tasse de farine tout usage
1/2 c. à thé de sel
1/3 tasse d'huile d'arachides
3 c. à table d'eau froide

LA CÉLÈBRE VENTE

au prix coûtant se continue

BOUTIQUE CHEZ PAULA

528, Fort St-Louis, app. 1

Boucherville

655-8810



La vente d'écoulement à prix coûtant se continue tant qu'il y aura de la marchandise ou qu'un nouveau propriétaire ne se sera pas présenté. Vous êtes bienvenues, il y aura quelqu'un pour vous servir.

Mme Paula Pilon

Utilisez votre carte Chargex

Service de Décoration à domicile

DRAPERIE

L. HEBERT

PLACE LA SEIGNEURIE

BOUCHERVILLE

655-9320

Estimation gratuite

Ouvert les jeudi et vendredi soirs

PLAN CHARGEX

Combiner la farine et le sel dans un grand bol. Mélanger dans une tasse à mesurer l'eau et l'huile jusqu'à émulsion. Incorporer le liquide à la farine en brassant légèrement. Rouler la pâte en une boule ferme, légèrement aplatie; puis la placer entre deux feuilles de papier paraffiné de 12 po. ca. chacune (sur une surface humide pour empêcher le papier de glisser). Abaisser la pâte jusqu'à ce qu'elle

couvre toute la surface du papier. Retirer ensuite la feuille du dessus et renverser la couche de pâte dans une assiette à tarte. Retirer alors la deuxième feuille de papier paraffiné.

Veiller à bien étendre la pâte dans l'assiette. Il faut avoir soin, toutefois, de ne pas trop l'étirer pour éviter qu'elle ne se rétrécisse en cuisant. Piquer la pâte à l'aide d'une fourchette. Couper le surplus et canneler la périphérie avec le pouce et l'index.

Donne une croûte de 8 à 9 po. de diamètre.

TARTE D'ANNIVERSAIRE AUX BRISURES DE CHOCOLAT

Ajouter ce délice au chocolat à votre collection de garnitures à tartes. Pour obtenir de meilleurs résultats, faites fondre le chocolat dans un bain-marie et brassez légèrement lorsqu'il est fondu. Un soupçon de crème de cacao, ajouté au moment où la crème fouettée est incorporée au chocolat, fera de votre tarte un dessert de roi.

2 tasses ou 1 paquet de 12 onces de brisures de chocolat Chipits mi-sucré
2 oeufs battus
1 c. à thé d'extrait de vanille
1 pincée de sel
1 tasse de crème 35 o/o, fouettée
1 tasse de crème 35 o/o
1 croûte de tarte cuite de 9 po. de diamètre
1 c. à table de crème de cacao (facultatif)

Faire fondre les brisures de chocolat dans un bain-marie et brasser légèrement lorsque le chocolat est fondu. Battre ensemble les oeufs, l'extrait de vanille et le sel; puis ajouter le chocolat, en fouettant lentement. Fouetter une tasse de crème 35 o/o et l'incorporer au mélange d'oeufs et de chocolat. Ajouter la crème de cacao, si désiré. Verser ce mélange dans la croûte à tarte et réfrigérer pendant une heure au moins. Juste avant de servir, garnir d'une tasse de crème 35 o/o, fouettée avec du sucre à glacer.

Cours de jardinage printanier

Le Service de la Récréation est heureux d'annoncer qu'un cours de jardinage printanier sera présenté du 17 mars au 14 avril prochain. Les cours sont donnés tous les mercredis entre 7:30 et 10:30 à l'école Polyvalente de Montagne.

Le cours sera donné par M. Antonin Lebeau du Jardin Botanique de Montréal et portera sur l'entretien des pelouses, des haies, des conifères, des arbustes, des rosiers, des arbres et plantes annuelles et des plantes vivaces.

Il y aura également un cours de donné sur la ré-

pression des insectes, sur la répression des mauvaises herbes, et les maladies dans les parterres.

En plus, le cours sera agrémenté de nombreuses démonstrations et les élèves ont également l'opportunité de gagner certains prix de présence intéressants en rapport avec les cours.

Le coût d'inscription est de \$10.00 pour 5 leçons de 3 heures, ceci incluant le matériel didactique.

On doit s'inscrire au Service de la Récréation, et le nombre minimum d'élèves requis pour que le cours débute est de 15 élèves.



FOYERS
NOTRE-DAME



N'oubliez pas la partie de cartes organisée par les Filles d'Isabelle qui aura lieu mardi le 23 mars à 8:00 P.M. à l'école Sacré-Coeur, 544 rue St-Sacrement.

Nombreux prix de présence. Bienvenue à tous. Entrée \$1.00

Avoir une "Attitude Mentale Positive" devant la vie c'est créer ce qui n'existe pas, être constructif devant les événements et bâtir notre vie avec le potentiel qu'on a, se sentir un peu responsable des autres, et chercher le bien qui sort des différentes épisodes de la vie.

En somme, Jean Guy Leboeuf nous proposa de prendre la vie du bon côté avec une "Attitude Mentale Positive".

Re: Prochain animateur de la soirée mensuelle des F.N.D. sera l'abbé Perron et sa conférence "Y a-t-il encore des péchés?" Sujet brûlant et controversé qui sera certes passionnant à notre ère révolutionnaire.

Bienvenue à tous mardi le 23 mars à 8:15 P.M. au Centre Communautaire St-Louis à Boucherville, angle Tailhandier et Claude Dauzat.

Entrée libre.

C. Giroux
Publiciste
655-1725

Institut de Beauté Vénus

532, boul. Marie-Victorin, Boucherville

Les permanentes de demain aux prix d'hier!

Pour une durée limitée de trois semaines, du 18 mars au 8 avril, il nous fait plaisir de vous offrir, cette année encore, notre spécial: Permanentes d'avant Pâques.

PRIX SPÉCIAUX

Permanente de \$20. réduite à \$15.
Permanente de \$15. réduite à \$12.
Permanente de \$12.50 réduite à \$10.

N'oubliez pas que ce qui différencie les permanentes de l'institut de beauté Vénus c'est l'expérience des coiffeuses-visagistes, l'excellence de leurs produits et la qualité de leur service.

En vous fiant à des spécialistes, vous êtes certaine du résultat



ATTENTION

Quelques places sont encore disponibles pour nos cours de physiothérapie esthétique. N'attendez pas trop tard. Communiquez avec Madame Micheline Garcia, 655-1367.



Chère amie,

Nous avons traité dans la chronique précédente du soin des mains et je vous avais promis de continuer par les soins à donner aux ongles. Vos ongles peuvent être dix bijoux précieux qui ornent vos doigts si seulement vous vous en donnez la peine. Les ongles appartiennent à un groupe de tissus protecteurs formés principalement de kératine, matière dure riche en protéines et en soufre. Ils sont de la même famille que les cheveux et la peau. Connaître leur composition doit nous aider à les mieux traiter et à leur donner les soins adéquats à leur nature.

SOINS PREVENTIFS

Portez des gants pour faire vos travaux de ménage, c'est la meilleure et la plus économique façon d'avoir de belles mains et de beaux ongles. Si vous en êtes empêchée pour une raison ou pour une autre, frottez vos ongles sur un savon sec. Cette pellicule les protégera de la saleté et partira facilement au lavage. Ne les brossez pas vigoureusement avec une brosse à poils très durs, cela irrite le bout des doigts et écorche le dessous des ongles. Prenez plutôt une brosse très souple ou une éponge imbibée d'eau savonneuse.

Même si vous n'aimez pas les ongles peints, protégez-les par un vernis de base qui forme une armure contre les coups et les impuretés. Si vous ajoutez un vernis incolore à cette base, vos ongles seront protégés pendant plusieurs jours.

PETITES MALADIES DES ONGLES: LES TACHES BLANCHES

Elles sont généralement le signe d'un mauvais état de santé. Soignez d'abord celle-ci et les taches ne reviendront plus. Ces taches blanches peuvent aussi être causées par des soins manucures trop brusques. Il est possible d'accélérer leur disparition en massant le bord de l'ongle avec un tampon imbibé d'alcool.

ONGLES CASSANTS

Il y a plusieurs causes aux ongles cassants, dont l'hérédité et l'âge. C'est trop souvent, hélas, le résultat du séjour prolongé des mains dans les produits détergents ou chimiques. Une autre cause méconnue: la vie dans des pièces chauffées où l'air manque d'humidité. Les ongles se dessèchent comme la peau ou les cheveux. Enfin, les ongles cassants sont quelquefois un signe d'anémie. Prévenir vaut mieux que guérir. Si vos ongles ont tendance à casser, portez des gants pour les travaux ménagers, appliquez une base de protection, ayez une alimentation riche en eau, vitamines A et C et sels minéraux. Pour fortifier vos ongles, prenez tous les jours un peu de gélatine dans un verre d'eau ou de jus de fruit: les résultats sont lents mais sûrs. Si vous voulez un résultat plus rapide, je vous conseille vivement un fortifiant à base de kératine qui nourrit et traite les ongles à merveille. "Ecrinal" est une crème que vous appliquez sur les ongles en les massant doucement deux fois par jour ou selon les directives de votre esthéticienne. En peu de temps, vos ongles retrouveront leur santé, leur dureté et un brillant que vous le neur connaissiez pas.

ONGLES MOUS

Ils sont un signe de fatigue générale, de faiblesse osseuse ou d'un mauvais fonctionnement des glandes. Il vous faut un régime riche en calcium. Mangez du fromage (surtout du gruyère), des jaunes d'œufs et des légumes verts. Au besoin, voyez votre médecin et traitez vos ongles avec ECRINAL.

ONGLES QUI S'ÉMIETTENT

Ce trouble se retrouve souvent à la ménopause ou lorsqu'on ne mange pas assez de viande. Il faut choisir un régime riche en protéine: mangez de la viande et beaucoup de vitamine A. Celle-ci se retrouve dans les oranges, citrons, laitues, tomates, carottes, épinards, etc. Là encore ECRINAL fortifiera les ongles qui s'émiettent. *****



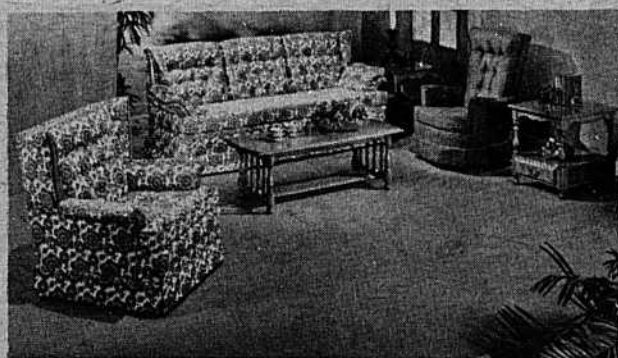
N.B.
N'oubliez pas la soirée dansante des Chevaliers de Colomb à l'école Antoine Girouard samedi, le 20 mars 1971 à 8:30 P.M. Admission: \$1.50 par personne. Pour renseignements: Clément Meunier 655-1757.

RONDEAU MAINTENANCE

524, STE-MARGUERITE
BOUCHERVILLE
655-5412

SPÉCIALITÉS :

- Lavage de tapis
- Lavage de planchers
- Lavage de vitres
- Entretien de pelouses
- Entretien de terrains de stationnement

**SPÉCIAUX KROEHLER****AMEUBLEMENT SIMARD INC.**

PLACE LA SEIGNEURIE

655-0732

SERVICE COMPLET :

- Décoration Intérieure
- Tapis
- Lampes et bibelots
- T.V. Couleur et Stéréos

DRAPERIES - COUVRE-LITS
GuyBrunelle

Réponse à un incroyant

Croire ou bien ne point croire au Seigneur Tout-Puissant, Qu'est-ce que cela change au système des choses? ... Cela ne peut en rien nuire au charme des roses Ni retenir l'ardeur des prouesses du vent.

Refuser l'évidence, est-ce assez décevant Quand tout autour de soi n'est que métamorphose. ... Dans l'enchevêtrement des effets et des causes Pourquoi n'y pas saisir de l'éblouissement? ...

L'homme n'est qu'un atome agité dans l'espace Où si court et si mince est l'instant qu'il y passe; Il naît d'une folie et s'estompe lombric.

Ainsi donc, ô mon frère, ayant créé le monde Le Seigneur aurait-il oublié l'ombilic Puisque c'est vous, ma foi, la sagesse profonde. ...

Rosario Venne, B.Ph.

SI VOUS LES RONGEZ

Si tous les remèdes connus n'ont pas pu vous faire perdre cette vilaine habitude, ne désespérez pas encore. Portez des gants le plus souvent possible: en regardant la télévision, au cinéma, dans l'autobus, au lit même, etc. Quand vos ongles auront repoussés, limez-les tous les jours, très courts. Au bout de six mois, vous aurez perdu l'habitude de les ronger et vos ongles seront devenus forts et beaux. Vous pourriez alors en faire des merveilles. Une autre solution est de tremper les ongles, tous les jours, pendant au moins dix minutes dans de l'huile d'olive. Vous verrez qu'ils seront difficiles à ronger, parce qu'ils seront trop glissants.

Essayez de reporter votre nervosité sur autre chose que vos ongles: mordez un crayon, peignez vos cheveux, ou mieux encore, faites de la broderie ou du tricot. Gardez vos doigts occupés ailleurs et bon courage!

Chère amie, j'espère avoir su vous convaincre de la nécessité pour une femme d'avoir de belles mains et des ongles sains. Dans notre prochaine chronique nous apprendrons ensemble comment faire les soins manucures. Vous avez d'ici là quinze jours pour mettre vos ongles en état.

***** Votre esthéticienne
Micheline Garcia

**Guignolée**

LA GUIGNOLÉE DE LA PAROISSE STE-FAMILLE ET ST SE-BASTIN qui devait avoir lieu le 7 mars a été remis au dimanche 28 mars 1971. Avis aux intéressés. Merci.

L'art n'atteint pas sa dignité quand il se borne à charmer les hommes sans exciter en même temps leur enthousiasme pour tout ce qui fait la grandeur de la vie.

J. Reynaud

Billet de la semaine

Le mariage détruit la femme

Voilà un bien gros titre, lourd de conséquences. Mais comme tout est aujourd'hui remis en question, le mariage n'échappe pas à une investigation profonde. Il pose un problème à la femme qui veut apprendre la confiance en elle-même, qui se veut intellectuelle, intéressante, cultivée et beaucoup plus qu'un objet sexuel.

Suivant un éminent sociologue, la femme ne veut plus se voir estampillée sur la formule de votation sous le titre de "ménagère" à moins que l'homme ne se prête au titre de "concierge...". Si l'on veut voir dans le mariage deux êtres égaux, il faudrait que l'homme ne traite plus son épouse de bonne à tout faire, qui réchauffe le lit, lui prépare ses pantoufles, lui cuit des diners de gourmet, élève ses enfants, en prend soin vingt-quatre heures par jour en attendant son bon vouloir de rentrer chez lui se reposer de ses frasques, s'il est du type léger. Il doit partager avec sa femme toutes les responsabilités du ménage à l'intérieur de sa maison.

On veut aussi que le mariage traditionnel soit de beaucoup meilleur pour l'homme que pour la femme. On dit que l'homme marié est supérieur à l'homme célibataire tandis que c'est le contraire pour la femme. (sic) Maintenant que la femme travaille, qu'elle devient de plus en plus indépendante, le mariage n'entre plus autant dans ses goûts et ses aspirations d'autant plus que l'avortement est devenue chose aisée. C'est l'avis du sociologue...

Il se trouve par ailleurs deux américaines qui ont eu l'idée de faire du mariage un contrat de trois ans avec option de renouvellement, règlement pour les frais légaux, etc. si l'affaire ne plaisait plus à un des deux contractants.

Le mariage a perdu sa petite "fleur bleue", il a perdu son mystère. Le rêve n'était qu'un gros ballon qu'on a crevé au profit du jeu sexuel et de la dégradation humaine.

Pourtant, il s'est trouvé un Monsieur qui à la télévision ne s'est pas senti de son siècle. Il veut la femme à la maison avec comme pourvoyeur, Monsieur son mari.

Est-ce que je retarde? J'ai vu la femme comme la mère des hommes, l'éducatrice et la pourvoyeuse de bonheur!!

Thérèse

TRICOLAINE

ENR'G.

655-4301

LES BOUTIQUES FORT ST-LOUIS

POUR LA MARIEE OU LA FIANCEE

Robes exclusives
crochetees a la main
Sur mesure seulement

LA MARIÉE EN MAILLE

cela se fait
de plus en plus

Il ne suffit pas d'avoir raison pour qu'on vous donne raison...

Deux hommes discutent. L'un a raison, l'autre a tort, autrement dit l'un exprime la vérité, l'autre est dans l'erreur. Celui qui possède la vérité est plein d'assurance et d'audace; il exprime sans ménagements cette vérité, croyant naïvement qu'elle va s'imposer par elle-même; après quoi il est surpris et déçu de constater que son partenaire non seulement ne lui donne pas raison, mais bien souvent lui garde rancune d'avoir eu raison.

Je l'ai déjà dit la semaine dernière en parlant de la propagande: LES MENSONGES LES PLUS GROS SONT MIEUX ACCUEILLIS QUE LA VÉRITÉ. POURQUOI? Parce que la plupart des hommes vivent dans l'erreur: une erreur entretenue par leurs intérêts, leur vanité, leur paresse - et que la vérité qui vient déchirer ce voile d'illusions dont ils s'enveloppent confortablement, leur fait l'effet d'un reproche personnel.

Prenons l'exemple d'une femme laide et inélégante. Dites-lui qu'elle est jolie à croquer et qu'elle s'habille à ravir, cet énorme mensonge sera accueilli et savouré comme un rayon de miel. Dites-lui au contraire la vérité et vous passerez pour un imbécile et un coujat.

De même si, devant un fonctionnaire inutile et grassement payé qui vit du dirigisme économique, vous essayez de dénoncer les méfaits de l'étatisme, cet homme, piqué au vif, vous donnera d'autant plus tort que vous aurez raison.

Tout cela se résume dans le vieux proverbe: IL N'Y A QUE LA VÉRITÉ QUI OFFENSE. Et elle offense parce qu'elle est un appel et une exigence: elle invite celui qui l'accueille à réfléchir et à s'amender; or, comme les hommes n'aiment pas d'être dérangés dans leurs intérêts et leurs habitudes, ils réagissent par l'irritation et le refus.

N'oublions pas que, lorsque la vérité s'est incarnée dans la personne du Christ, les hommes se sont em-

pressés de le mettre en croix.

La conclusion est qu'il ne faut pas se contenter d'avoir raison: il faut encore préparer les esprits à recevoir la vérité qu'on leur apporte. Et cela exige beaucoup d'habileté, de patience et de tact. La formule: "la façon de donner vaut mieux que ce qu'on donne" s'applique aussi à la vérité: plus nous avons raison, plus nous devons présenter la vérité avec précaution et délicatesse; sinon, nous ne convaincrions personne et notre vérité refusée se retournera contre nous.

LA JUSTICE ET L'ÉGALITÉ

C'est un des travers les plus répandus de l'esprit que d'assimiler l'inégalité à l'injustice. Cet homme est plus riche que moi; il a une situation plus élevée dans la société: mon premier réflexe est de m'écrier - pourquoi lui et pas moi?

A ce compte, c'est Dieu lui-même que je devrais accuser d'injustice, car la nature n'est qu'un fourmillement d'inégalités. Je rencontre aussi chaque jour des hommes plus forts, plus beaux, plus intelligents, mieux portants que moi. Pourquoi ne suis-je pas leur égal?

Pourquoi? Parce que, selon la forte expression populaire, "il faut de tout pour faire un monde" et que ces inégalités, en jouant chacune à sa place, assurent l'harmonie du corps social et concourent au bien de tous, même des plus faibles et des moins doués. S'il y a des hommes plus forts et mieux portants que moi, ils font des travaux dont je suis moi-même incapable et dont je profite. Et s'il y a des hommes plus intelligents que moi, ils apportent à la société des lumières spirituelles, des oeuvres d'art ou des perfectionnements techniques dont je profite également. La santé du corps social repose, comme celle du corps physique, sur l'inégalité des organes et des fonctions.

"Il n'y a pas de pire injustice, disait Aristote, que de traiter également des choses inégales". Ce que Nietzsche résume en quelques mots: "aux égaux l'égalité, aux inégaux l'inégalité". Si vous avez un cheval et un lapin dans votre maison, irez-vous, sous prétexte de justice, leur donner la même ration de fourrage? Il faudra alors vous résoudre à voir votre cheval mourir de faim ou votre lapin d'indigestion. De même, si vous avez deux enfants, dont l'un est un génie en herbe et l'autre un imbécile, leur ferez-vous faire les mêmes études? Rien ne serait plus injuste pour l'un et pour l'autre, car si vous privez le premier d'études, vous ferez avorter son génie et si vous forcez le second à faire de longues études, vous le tourmenterez sans profit pour lui ni pour personne.

La vraie justice implique donc l'inégalité des fonctions et l'inégalité des privilèges (argent, pouvoir, honneurs, etc.). Attachés à ces fonctions. UNE SOCIÉTÉ SAINTE N'EST PAS CELLE OU IL N'Y A PAS DE PRIVILEGES, MAIS CELLE OU IL N'Y A PAS

DE PARASITES, C'EST-À-DIRE OU LES PRIVILEGES EXERCES SONT PROPORTIONNES AUX SERVICES RENDUS. Or rien ne favorise plus le parasitisme qu'un certain égalitarisme: celui par exemple qui s'exprime dans notre système fiscal, lequel pénalise les membres les plus intelligents et les plus actifs de la communauté et récompense les incapables et les paresseux. Les privilèges existent toujours, mais ils vont à ceux qui ne les méritent pas.

Plus un être est vivant, actif, dynamique, plus il affirme son inégalité. Plus au contraire il penche vers l'inertie, l'automatisme et la mort, plus il se rapproche de l'égalité. Regardez travailler ensemble un Hercule et un gringalet, un homme intelligent et un sot: leur rendement est très inégal. Mais, quand ils se couchent pour dormir, ils se ressemblent dans le néant du sommeil.

La Municipalité d'une petite ville française a donné le nom de rue de l'Égalité à l'Avenue qui conduit au cimetière. Méditons sur ce symbole et craignons que le chemin de

PARLONS PHOTOGRAPHIE AVEC PIERRE Mc Neil

Tel que promis, cette semaine nous passerons dans la chambre noire, pour faire une photo avec le négatif que l'on a développé la semaine dernière. Tout d'abord l'installation de la chambre noire peut vous aider à mieux travailler. On y retrouve un agrandisseur, soit à condensateurs ou à lumière diffuse, bref peut importe le prix que vous payez, un agrandisseur en sera toujours un; seulement quand vous serez découvert une passion, vous pourrez alors investir un peu plus. Le prix d'un agrandisseur est déterminé par la qualité des condensateurs et la précision de la lentille. Continuons notre visite dans la chambre noire, un support de papiers soit ajustable ou réversible est indispensable, une loupe de mise au point est aussi très pratique pour les mises au point critiques. Nous y retrouverons aussi trois bacs, le premier contient du révélateur à papier, sans faire de publicité je vous suggère le DEKTOL, qui donne de très bons résultats, pour les amateurs de chimie je vous donne la composition chimique d'un révélateur standard, il contient Métol, Hydroquinone, Potassium de sulfite, Sodiure Carbonate, Potassium de Bromide, le tout dilué dans 2 parties d'eau. Le deuxième bain contient le Stop Bath composé d'acide acétique à 28 o/o, en passant pour débiter vous pouvez utiliser du vinaigre blanc dans les proportions suivantes: 2 onces de vinaigre pour 32 onces d'eau. Le dernier bain contient le FIXER, composé d'hyposulfate de sodium, d'acide acétique, de sulfate de potasse et d'eau.

Enfin un évier ou un bassin quelconque duquel l'on peut changer l'eau toutes les cinq minutes environ. Maintenant nous devons choisir le type de papier, il y a trois types de papiers: le papier chlorure d'argent est un papier lent et est utilisé surtout dans l'exécution des contacts, le type bromure d'argent est un papier rapide et est utilisé pour les agrandissements, c'est le papier le plus utilisé et enfin le chloro-bromure est un papier plus lent que le bromure et par contre se travaille plus rapidement.

La semaine prochaine nous exposerons notre papier sous l'agrandisseur.

Pierre McNeil

l'égalité - même affublé des vocables flatteurs de progrès social et de réformes démocratiques - ne soit aussi la voie qui mène à la décadence et à la mort.

Voyez votre fournisseur habituel pour l'achat de votre chauffe-eau électrique



Le Cascade est:

- économique: il répond aux besoins réels de votre famille;
- pratique: il s'installe n'importe où sans déployer un appareillage considérable
- sûr: il fonctionne sans flamme;
- sans entretien
- garanti: il est porteur d'une garantie de dix ans.

Cadieux et Frère LTÉE
643, MARIE-VICTORIN, BOUCHERVILLE
655-1319

SI VOUS SONGEZ À RÉNOVER
VOTRE SALLE DE BAIN
TÉLÉPHONEZ-NOUS



BENOÎT BISSON
TAPIS - PRELARTS - TUILES
VENTE - SERVICE - INSTALLATION
Estimation et livraison gratuite à domicile
Ouvrage garanti...

Dépositaire de la peinture Denalt - Tapisserie Sunworthy

Poseur 15 ans d'expérience
29, de Laperrière, Boucherville
655-9707

CLUB KOWAKAN-SHUKOKAI
655-7410 655-7410
DE L'ACTION... DU CONTRÔLE
IL FAUT FAIRE ABSOLUMENT DU



Une ambiance typiquement japonaise dans un Dojo qui compte 50 tatamis importés du Japon. Le plus grand de la Rive-Sud.

ENTRETIEN RÉPARATION d'appareils ménagers

MARCEL LEVASSEUR

TECHNICIEN AVEC 16 ANS D'EXPERIENCE
Réparations de réfrigérateurs domestiques, poêles électriques, laveuses et sècheuses automatiques, laveuses de vaisselle. Satisfaction garantie.

655-8918

ÉCOLE DE MUSIQUE JEAN CÔTÉ

177 ORSALI, BELOEIL

Face au Centre d'Achat Dominion

La seule école de musique d'orgue de la Rive-Sud

STUDIO D'ORGUE "RIVE-SUD"

Vente et location d'orgues de toutes marques.

Consultez-nous, pour l'échange de votre orgue
Nous enseignons aux personnes de tout âge
Méthode rapide - solfège - théorie - harmonie

Le studio est ouvert de 10 a.m. à 9 h. p.m.

Tous les jours - 12 mois durant

467-5710



CONCOURS CARABINE .22 SPORTIVE

La Direction du Club de Tir de Boucherville Inc. a le plaisir d'inviter tous les tireurs de carabine .22 de la Rive Sud et des environs, à son premier tournoi intérieur de Tir à la Carabine .22 Sportive qui aura lieu les 20 et 21 mars 1971 dans le Gymnase de la Polyvalente de Montagne sur la rue Montarville près de la rue de Montagne à Boucherville.

Ce concours comportera trois positions: couché, à genoux et debout comprenant 20 coups par positions à 20 verges dans les classes suivantes: Maître, Expert, Sharpshooter, Markman, Non classifiés et Junior.

Le prix d'inscription sera de \$5.00 pour les seniors et \$3.00 pour les juniors.

Trois trophées seront décernés dans chaque classe et il y aura aussi attribution de nombreux autres prix.

Les heures pour le tournoi seront de 9:00 à 17:00 hres pour les 20 et 21 mars 1971.

Pour de plus amples informations: M. Charbonneau 655-5126.

CONCOURS AUX JAMBONS

Dimanche 28 mars 1971 au terrain du Club de Tir de Boucherville venez gagner votre jambon de Pâques. Chance égale à tous. 25 pigeons d'argile, classement Lewis, tir au poteau.

Invitation à la population de la Rive Sud et des environs. C'est à ne pas manquer de 9:00 A.M. à 4:00 P.M.

COUR DE BOUSSELE ET CARTOGRAPHIE

A l'école Marguerite Bourgeois rue L.H. Lafontaine à Boucherville, débutant mercredi 17 mars 1971 de 8:00 P.M. à 11:00 P.M. durée (4 soirées).

Réservations: M. Deschenaux 655-8832 ou M. Vien 527-0254.

Egalement des cours de survie en forêt cédulés pour lundi 22 mars 1971 à la même école de 8:00 P.M. à 11:00 P.M. durée (3 soirées). Réservez aux numéros ci-dessus.

Ceci est un cours unique au Québec mais tellement pratique! Combien de gens savent survivre quand perdus en forêt?

COURS DE SECURITE MANIEMENT D'ARMES A FEU

Nouvelle façon d'obtenir sa carte de compétence "une journée". On débute le matin à 8:00 A.M. et on termine par l'examen la même journée à 5:00 P.M.

A l'école Marguerite Bourgeois rue L.H. Lafontaine les samedis 20 et 27 mars 1971. Information: G. Vien 527-0254.

Ouvert à tous de la Rive Sud ou d'ailleurs. Soyez prêts pour septembre 1971. Chance unique, aucune attente.

A bientôt.

Maurice Charbonneau
Le Club de Tir de Boucherville Inc.

EMPLOIS D'ÉTÉ POUR ÉTUDIANTS

Le Service de la Récréation recevra d'ici le 1er avril prochain toutes les offres de service de la part des étudiants pour l'été 1971. Les postes vacants sont ceux de moniteurs de jeux et d'activités dirigées et également de surveillants. Les conditions requises sont d'avoir 17 ans au 1er

mai 1971 et d'avoir complété en juin 1971 une 11e année.

On peut obtenir plus amples informations et on peut demander des formulaires d'emploi auprès du Service de la Récréation, 500 Rivière-aux-Pins, Boucherville.

HOCKEY MINEUR CATÉGORIE BANTAM

Lors d'une récente partie, un père de l'un des joueurs m'informait qu'il était très satisfait du fonctionnement de la catégorie Bantam et se réjouissait plus particulièrement du calibre des instructeurs qui dirigent les équipes.

Je réalise que la saison de hockey prendra fin dans 2 mois. Une fois la saison terminée, quelques parents remercieront ces hommes qui dépensent environ 10 heures par semaine à travailler pour le bien-être de nos enfants. (Septembre à Avril).

À la fin de la saison de Hockey, en guise d'appréciation, les autorités de la ville depuis 3 ans, invitent à une soirée tous ceux qui oeuvrent bénévolement au succès du hockey mineur et Monsieur le Maire les remercie par un discours d'usage.

Plusieurs parents m'ont fait des commentaires élogieux et j'en suis heureux. Le succès qu'on obtient dépend des instructeurs, et j'aimerais dès maintenant les remercier ainsi que leurs assistants pour leur entière collaboration et je les encourage à mener à bonne fin ce qui est commencé.

Permettez-moi de vous les présenter.

Roland Daneau - Instructeur des Léopards. Planificateur à United Aircraft. Père de 4 enfants.

Guy Daoust - Instructeur des Tigres. Représentant de la Cie Lowney's. Père d'un enfant.

André Debieu - Instructeur des Jaguars. Conseiller en Prévention des Accidents, Hydro-Québec. Père de 3 enfants.

Marcel Gendron - Instructeur des Renards. Représentant Technique, Schmidt Printing Inds. Père de 4 enfants.

Louis Hébert - Instructeur des Panthères. Technologue, Ville de Montréal. Père de 4 enfants.

Denis Lacroix - Instructeur des Loups. Gérant des Ventes, NCR. Père de 4 enfants.

Pierre Rivard - Instructeur des Lynx. Travaille à l'Hôpital des Vétérans. Célibataire, s'occupe activement de hockey depuis 4 ans.

Robert Rivard - Instructeur des Lions. Célibataire, étudiant au CEGEP.

On ne peut passer sous silence le travail fait par Messieurs Pierre Lesieur et Roland Thibaut, qui ont dirigé respectivement les équipes des Tigres et des Lions jusqu'à récemment. Le dernier et non le moindre:

Jean-Claude Bourcier, instructeur du Club "AA" catégorie Bantam, sur qui incombe la représentativité de la ville de Boucherville dans la Ligue Inter-Cité de la Rive Sud. Jean-Claude est marié et est affecté au service de la Sécurité à la Commission Scolaire de Montréal.

Roland Choinière
Directeur
Catégorie Bantam

QUINCAILLERIE CHÂTELAINE



Dépositaire autorisé des peintures *SICO*

SPÉCIALITÉS

CADEAUX
TAPISSERIE
ARTICLES DE SPORT
VITRES
LOCATION D'OUTILS
Nous faisons les clefs
MATÉRIEL D'ARTISTE

LIVRAISON RAPIDE

655-4822

CHARGEX

PLACE
LA SEIGNEURIE
280, FORT ST-LOUIS
BOUCHERVILLE



Claude François ou l'endurance d'un homme

Né au bord du canal de Suez à Ismalia le 1er février 1939 dans une famille d'artistes. Son père était ingénieur mais écrivait des poèmes, sa mère, italienne, joue très bien du piano et ses oncles sont respectivement pianiste et violoniste. Et bon gré mal gré, Claude François étudie le violon pendant 5 ans.

Mais les événements politiques de 1956 le contraignent à

fuir l'Égypte avec sa famille. Installé à Nice puis à Monte Carlo il est obligé de gagner sa vie. Il sera d'abord batteur dans un quartette de jazz au club de la Radio de Monte Carlo. Entre-temps il est admis à l'académie nationale de musique de Monaco.

Enfin, il décide de monter à Paris, mais là, il déchante, il fait quand même quelques séances de disques à la batterie, au tumbas. Comme il est doué et qu'il danse bien, il se retrouve à enseigner le twist, le Madison, le Mashed Potatoes, "au papa Gayo" à Saint Tropez, élève célèbre de B.B. Voilà en bref la biographie de Claude François.

Pour ce qui est de son spectacle, un instant! Oui, Claude François est en parfaite santé, et s'est avéré le meilleur show man de l'année (supérieur à Halliday). Pour la seconde fois au Québec le créateur de Eloïse et de Comme d'habitude etc... a su capter non seulement l'attention de son public, mais aussi l'attention des messieurs de la presse qui sont demeurés bouche-bée.

Claude François déclarait ouvertement qu'après 36 heures d'inactivité, il s'ennuyait de la scène. Je suis en mesure de le confirmer, Claude François garde en captivité toute son énergie pour son public.

Si vous avez manqué son spectacle cette fois-ci dites-vous "Il y aura certainement une prochaine fois".

Jacques Marcotte

LUCIEN PICARD T.V. vente service



LOCATION

TV - RADIO - STÉRÉO

PHONO - ETC.

"Membre de la Corporation des Electroniciens du Québec"

801 Michel Peltier
Boucherville

5192 Beaubien
Montréal

655 - 8909

259-2000

SPECTACLE



PIERRE
HÉBERT
Instrumentiste

en vedette

EDITH
CASTONGUAY
CHANTEUSE

Vendredi 19

Samedi 20

Dimanche 21

MARS

Aucun frais d'admission

Suggestion du Chef
Dimanche soir
Rôti de boeuf au jus

Hôtel Boucherville

Salons de réception pour toutes occasions

536, Marie-Victorin

Boucherville

655 - 1220



VISITEZ

LA

MOUSSE - SPATHÈQUE
de l'Hôtel Boucherville



LAVAGE GRATIS
avec
PLEIN de GAZ*
ou



Coke 6/18¢

* PLEIN DE GAZ : MINIMUM \$2

STE FOY AUTO LAVE
355 boul. STE FOY
LONGUEUIL 674-9117

It was featured as the game of the year, and it turned out to be the upset of the year.

Yes, the Blues captured the Lions, 40-32 in a well played contest in which the lead changed hands several times.

The score was tied 14-14 at the half, the Lions went ahead in the third quarter, but the Blues, getting their second breath, scored ten unanswered points at the beginning of the fourth quarter and the outcome was no longer in doubt.

For the Blues the point-getters were Barry Tomlinson with 7, Al Guidry 6, John Leggett and Bob Presko 4 each, Stuart Wallace 1, with your humble scribe getting the remainder.

The top Lion was Bob Guidry with 13, Alex Sartor had 5, Mike Belisle and Laky Stoupakis 4 each, with 2 apiece going to John McLeod, André Houde and Gordie MacDonald.



by: Ken Ryan

A very large crowd was on hand to witness the battle.

In the second game of the twin bill, the biddy team, wearing their new red uniforms for the first time, (donated by Nadine's Boutique) topped Tyndale House 17-12.

Louis Houde was our leading scorer with 9 points, Costas Zisis had 4, Doug Scott and Brian Williamson 2 each.

Johanne Guidry's cheerleaders attracted a great deal of attention with their fine half time presentation.

We'd like to thank several people who performed in a professional like manner on the side lines, Mike Arsenault, P.A.

announcer; Steven Milway, timer; André and John Houde, scorers; Gary Gray, storekeeper; Guy Latraverse, referee; and our two faithful keepers of the scoreboard, Kevin Gray and Tony Miele.

In a game played in Montcal on Sunday, Snowdon YMHA won its twelfth straight game by crushing our bantams 81-28.

Boucherville's leader was Danny Montpetit with 13 points, Robin Reesal had 7, with Michel Foulem and Glenn Mockler getting 4 each.

For both the bantams and the midgets it's "wait 'til next year" time, but both teams will be playing a few exhibition games as

well as in a post season tournament.

The biddies are still going strong, they have clinched third place in their league and will naturally be in the playoffs.

This week, volleyball will be the activity at the Youth Club.

On Saturday night, there will be a Sleigh Ride for Youth Clubbers. Tickets for the event, organized by the executive committee, will cost one dollar. The ticket will entitle you to the sleigh ride, all the snow you can eat, and food and refreshments at the party afterwards.

Only a limited amount of tickets will be sold, and Friday is the deadline for buying them. You can get complete information from Cathy Paisley, Ann Arsenault, Joe Faillace or Danny Montpetit.

The tickets are available now, so get yours right away and avoid disappointment.

VOTRE VISION



LISTE DES SIGNES
INDIQUANT LA PROBABILITE D'UN PROBLEME VISUEL
EN RELATION AVEC LA LECTURE

- Désintéressement pour la lecture et les matières écrites
- Perte fréquente de la place en lisant
- Saut par dessus une ligne de texte
- Relecture d'une même ligne
- Mouvement des lèvres ou de la gorge au cours d'une lecture silencieuse
- Renversement des lettres après la deuxième année: b et d, p et q
- Marque de mémorisation
- Lenteur involontaire de lecture
- Embrouillement à la lecture
- Sautillement du texte fixé
- Impossibilité de fixer longtemps au point de lecture
- Mise à l'écart systématique du travail rapproché.

MANIFESTATIONS OCULAIRES

- Froncement des sourcils ou clignement des yeux en lisant
- Plissement du front, regards de côté ou contractions du visage à la lecture
- Difficulté à voir au tableau
- Difficulté à différencier certaines lettres dans le livre
- Fatigue ou insouciance après un travail rapproché
- Frottement des yeux
- Larmoiement
- Loucherie (interne ou externe)
- Enflure, rougeur ou croûte sur le bord des paupières
- Occlusion d'un oeil pour mieux voir
- Mauvaise coordination oeil-main, manifeste surtout au jeu de balle.

(à suivre)

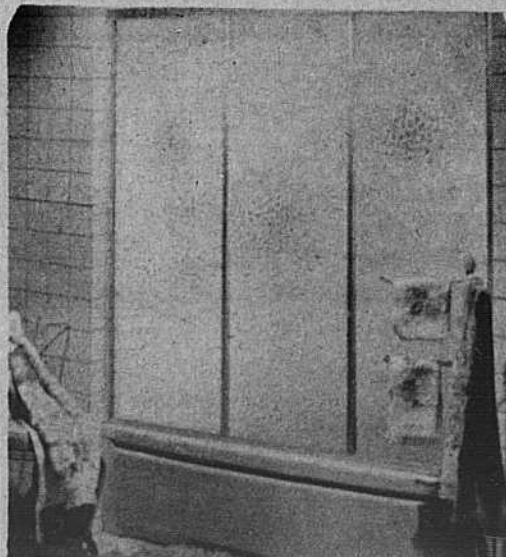
HOCKEY MINEUR DE BOUCHERVILLE

Résultats des équipes locales

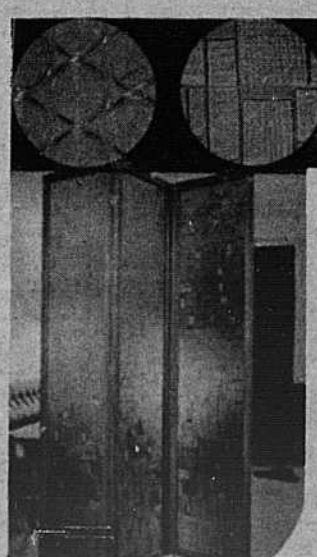
ATOMES		MOSQUITOS		PEE-WEE		BANTAM		MIDGET-JUVENILE	
Résultat des joutes du 12 mars		NOM	PJ G P N PP PC TP	NOM	PJ G P N PP PC TP	NOM	PJ G P N PP PC TP	NOM	PJ G P N PP PC TP
Mousquetaires 1	Fusilliers 3	Flamingos	19 13 4 2 58 25 28	Rangers	19 12 3 4 67 32 28	Panthères	18 11 5 2 70 38 24	Bruins	1 1 0 0 7 5 2
Cavaliers 7	Bombardiers 0	Fauvettes	19 12 4 3 40 14 27	Detroit	19 11 6 2 67 53 24	Léopards	18 10 5 3 45 39 23	Canadiens	1 1 0 0 3 2 2
Artilleurs 1	Hussards 0	Alouettes	19 12 5 2 42 30 26	Canadiens	19 11 6 2 66 45 24	Lynx	17 10 6 1 54 45 21	Voyageurs	1 1 0 0 2 1 2
Cosaques 1	Pirates 1	Cou-Cous	19 11 6 2 30 21 24	Vancouver	19 10 8 1 54 51 21	Renards	18 7 7 4 36 38 18	Seigneurs	1 0 1 0 5 7 0
Les étoiles: Jean-Guy Viau, Martin Lamarre, Richard Pruneau, Dany Julien, Benoit Hébert, Bernard Héroux, François Portugais, Pierre Malo, Carol St-Amant, Alain LeBeau, Patrice Marcoux, Sylvain Dansereau, Benoit Laurin, Daniel Messier, Benoit Ouellet, André Ménard, Sylvain Depont, Pierre Migner, Serge Desrochers, Jean-François Sauriol, Renaud Bédard, Jean-François Daneau, Jean-Jacques Savaria, Yves St-Onge, Laurent Bélair, Louis-Stéphane Dubois, Richard Guèvremont.		Eperviers	19 10 8 1 34 34 21	Toronto	19 10 8 1 45 49 21	Tigres	18 6 8 4 47 62 16	Sabres	1 0 1 0 2 3 0
Parties cédulées pour le 19 mars 5 à 6		Aigles	19 7 7 5 21 22 19	Buffalo	19 9 8 2 50 45 20	Lions	18 5 8 5 41 55 15	Polices	1 0 1 0 1 2 0
Fusilliers (Ch.6) vs Cavaliers (Ch.2)		Condors	19 7 9 3 25 31 17	Boston	19 4 13 2 51 71 10	Jaguars	17 5 10 2 35 52 12		
Grenadiers (Ch.3) vs Mousquetaires (Ch.4)		Pinsons	19 11 5 3 37 25 25	Chicago	19 9 7 3 46 35 21	Léopards 2 Renards 0		Seigneurs 5 Bruins 7	
6 à 7		Pigeons	18 8 8 2 28 25 18	Pingouins	19 9 7 3 38 32 21	Lions 2		Sabres 2 Canadiens 3	
Hussards (Ch.2) vs Cosaques (Ch.3)		P'elicans	19 7 8 4 23 27 18	Philadelphie	19 8 9 2 46 50 18	Loups 3 Tigres 4		Voyageurs 2 Polices 1	
Dragons (Ch.4) vs Artilleurs (Ch.6)		Hirondelles	19 5 10 4 22 32 14	St-Louis	19 7 9 3 39 52 17	Lynx vs Jaguars Remis au 14		Meilleurs de la semaine	
		R-Gorges	18 4 11 3 26 30 11	Minnesota	19 5 9 5 34 44 15	mars 12 hres		R. Jutras (Bruins) 3 b 1 ass.	
		Pingouins	19 3 13 3 17 56 9	Oakland	19 5 10 4 38 43 14	Meilleur de la semaine		C. Courmoyer (Seigneurs) 1 b 4 ass.	
		Mouettes	19 1 13 5 15 36 7	Los Angeles	19 6 12 1 45 80 13	G. Gauthier (Tigres) 2b 2 ass.			
		Pigeons 0	Cou-Cous 2	St-Louis 1	Vancouver 2				
		Flamingos 2	Mouettes 0	Rangers 0	Toronto 1				
		Alouettes 0	Aigles 0	Boston 2	Buffalo 3				
		Condors 3	Hirondelles 0	Chicago 1	Los Angeles 2				
		Rouge-Gorges 1	Fauvettes 3	Canadiens 4	Detroit 2				
		Eperviers 2	Pinsons 1	Philadelphie 1	Pingouins 2				
		Pingouins 0	Pélicans 2	Minnesota 3	Oakland 1				
		Meilleur de la semaine							
		J. Frenette (Condors) 2 b 1 ass.							

CEDULES POUR LA SEMAINE A VENIR

REMERCIEMENTS AUX COMMANDITAIRES du Hockey Mineur	MOSQUITOS	PEE-WEE	BANTAM	MIDGET-JUVENILE
Jean Hubert Assurances Raymond Bousquet IGA Blanchard BP Service Club Optimiste de Boucherville Palais des Sports	Section St-Laurent 22 mars 5 hres 2 vs 5 22 mars 6 hres 3 vs 6 23 mars 5 hres 4 vs 7 Section Richelieu 23 mars 6 hres 2 vs 5 24 mars 5 hres 3 vs 6 24 mars 6 hres 4 vs 7 Section St-Laurent 25 mars 6 hres gagnants du 2, 5 vs 1 - 1e partie d'un 2 parties	18 mars semi-finale Gagnants de Detroit-Toronto vs Rangers 7 hres 20 mars semi-finale gagnants Canadiens-Buffalo vs gagnants Vancouver-Boston 12 hres 20 mars semi-finale gagnants Pingouins-Minnesota vs Chicago 1 hre 20 mars semi-finale gagnants Philadelphie-Oakland vs gagnants St-Louis-Los Angeles 2 hres	20 mars Lions vs Léopards 4-1/2 hres 20 mars Renards vs Panthères 5-1/2 hres 20 mars Jaguars vs Loups 6-1/2 hres 24 mars Jaguars vs Panthères 7 hres	21 mars Seigneurs vs Bruins 7 hres si nécessaire 21 mars Sabres vs Canadiens 5 hres si nécessaire 21 mars Voyageurs vs Polices 6 hres si nécessaire



PORTE DE BAIN K-LUX

S
É
P
A
R
A
T
I
O
N
S
•
K
L
U
X

NOUS AVONS DE TOUT
EN MAGASIN

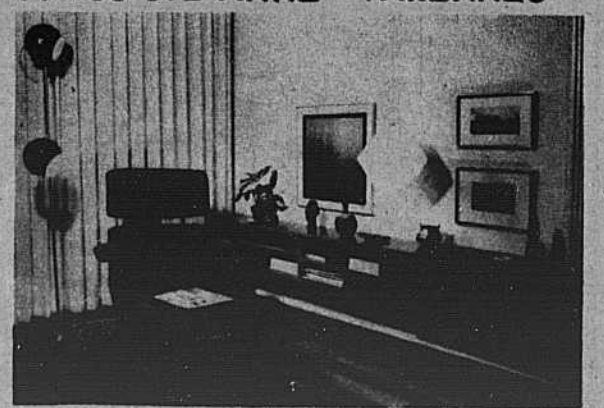
- * Outils
- * Peinture
- * Tapisserie
- * Quinquallerie
- * Electricité
- * Plomberie
- * Bois charpente
- * Préfinis
- * Tuiles de plafond
- * Gyproc
- * Styrofoam 1/2-1"2"
- * Moulures

LIVRAISON GRATUITE



652-2927
René Thomas & Fils
INC.

77 rue STE-ANNE - VARENNES



VARENNES

NOUVELLES MUNICIPALES

Nos Municipalités donnent le feu vert au Concours d'embellissement en fournissant les sommes nécessaires à l'organisation patronnée aussi par la Chambre de Commerce. Les deux Conseils municipaux ont voté chacun \$150.00 qui serviront à promouvoir la propreté et la beauté en 1971.

AVIS LEGAL:

Me Conrad Delisle a donné l'avis légal suivant, qui peut être inclus dans les demandes de soumissions publiques faites par la Municipalité: "L'entrepreneur est tenu d'embaucher la main d'œuvre locale, si disponible, pour l'exécution des travaux".

COMMISSION DU TRICENTENAIRE:

La secrétaire de cette Commission, Mme Lucien Caron a fait une demande de contribution financière aux deux conseils municipaux afin d'organiser adéquatement le secrétariat. Le Conseil de la Paroisse a pris bonne note de la demande et sollicitera plus de détails quant au montant de subvention désirée, ainsi qu'une copie du budget préparé à cette fin.

D'autre part, la Municipalité du Village a voté, à sa dernière assemblée la somme

de \$500. à titre de subvention temporaire. Le chèque est déjà parvenu au président de la Commission M. Aimé Gervais.

DESORDRES A L'ILE STE-THERESE:

M. Claude Dubuc, Chef de police, demande au Conseil de la Paroisse d'appliquer intégralement les règlements municipaux concernant les nuisances, les bâtiments dangereux sur l'île Ste-Thérèse. A la suite de cette demande, le Conseil a décidé de prendre les mesures requises afin de prévenir le désordre sur le territoire de la Municipalité particulièrement à l'île Ste-Thérèse.

La Congrégation du St-Rédempteur propriétaire de l'île devra faire connaître les mesures immédiates qu'elle entend prendre pour corriger les désordres et les causes d'incendies. C'est une situation intolérable.

SOUSSIONS POUR USINE DE FILTRATION: A une session régulière du conseil municipal tenue le 22 février 1971, sur premier ajournement de la séance du 8 février, on a ouvert toutes les soumissions faites en vue de l'agrandissement de l'usine de filtration:

CONTRAT "A"

Les Entreprises Alpha Cie Ltée.
5100 rue Amiens
Montréal-Nord, P.Q.
Pisapia Construction Inc.
468 rue St-Jean Montréal 125, P.Q.
Terral Construction Ltée.
7101 Trans-Canada,
St-Laurent, Montréal 378

SOUSSION

\$649,000.

\$712,000.

\$774,731.

CONTRAT "B"

Robert Filter Co. of Quebec Ltd.
500 Place D'Armes,
Montréal, P.Q.

\$347,946.

CONTRAT "C"

Begonia Construction Enrg.
3055 Goyer, suite 10,
Montréal, P.Q.
North American Asphalt Paving Const.
600 Boul. Pie IX,
Montréal, P.Q.

\$78,121.87

\$77,928.50

Jacali Inc.

3685 Balzac,
Brossard, P.Q.

\$71,756.

CONTRAT "D"

IEC-Holden Ltd.
8180 Côte de Liesse
Montréal 376, P.Q.

\$20,970.

Deutz Diesel Canada Ltd.

90 Montée de Liesse,

Montréal 376, P.Q.

Ruston Diesels Ltd.

3300 Boul. Cavendish,

Montréal, P.Q.

Hewitt Equipment Ltd.

5001 Trans-Canada,

Pointe-Claire 730

CONTRAT "E"

Hydro Dynamique Ltée

3240 rue Sartelon,

Montréal 9, P.Q.

Robert Morse Corporation Ltd.

1155 ouest Dorchester,

Montréal, P.Q.

Crane Canada Ltd.

5800 Côte de Liesse,

Montréal 307, P.Q.

Dorval Diesel Ltd.

2190 Hymus Blvd.,

Dorval, P.Q.

\$27,364.

\$27,777.

\$18,290.

\$22,330.

\$26,000.

\$27,364.

ANNONCES CLASSEES

- A LOUER -

BOUCHERVILLE

Logements 3-1/2 et 4 pièces - chauffés. Poêle et réfrigérateur fournis. Boul. Marie-Victorin, téléphoner à:

M. Huard: 671-5249

A Boucherville, 4-1/2 non meublé, situé rue Fort St-Louis. Un mois gratuit avec bail de deux ans, téléphoner à:

655-5828 ou 655-7084

BOUCHERVILLE

Logement de 4-1/2 pièces - moderne, chauffé, sous-sol très clair - Près autobus, centre d'achats - \$90.00. A 139 de la Blanche-Herbe, téléphoner à:

Après 4 h: 655-0941

BOUCHERVILLE

Logements de 4-1/2 pièces, modernes, installation de laveuse et sècheuse, porte patio, grand stationnement, remise à l'extérieur. Prise pour chaque voiture. Libre le 1er mai. Téléphoner à:

655-9150

BOUCHERVILLE

Logement de 4 pièces. Près des magasins et autobus. Téléphoner à:

655-1389

A LOUER

Logement à louer Rive-Sud, maison style canadien \$125. à \$150. par mois. Téléphoner à:

655-5921

632-4087

BOUCHERVILLE

Logement 5-1/2 pièces, chauffé, moderne, dans triplex, 1er étage, grande cour privée. Près centre d'achat, autobus, école. Téléphoner à:

655-5594

BOUCHERVILLE

3-1/2 non meublé rue de Mui près autobus \$65.00 par mois. téléphoner à:

655-4438

BOUCHERVILLE

Logement de 3 pièces, entrée privée à l'avant et à l'arrière. Près de l'école Paul VI. Toutes taxes incluses. \$70.00. Téléphoner à:

655-8360

VARENNES

Logements de 4 pièces, chauffés, éclairés, taxes comprises, réfrigérateur et poêle fournis. \$85.00 par mois. Libre le 1er mai 71. S'adresser à 19 rue Beauregard, Varennes ou téléphoner à:

652-9144

BOUCHERVILLE

Jeune couple se cherche un logement de 3-1/2 pièces meublé dans Boucherville. Sous-sol de préférence. Téléphoner à:

Après 6 h: 655-1274

Demandeur M. Marcel Hamel

BOUCHERVILLE

Logement de 3-1/2 pièces, chauffé, éclairé, bas, situé au Jardin Montarville. Téléphoner à:

655-7836

BOUCHERVILLE

Logement de 4-1/2 pièces, 2ème étage, entrée de sècheuse. Situé à 648 Ste-Famille, face au fleuve. \$75.00 par mois. Téléphoner à:

Après 5-1/2 h: 655-1682

BOUCHERVILLE

Logement de 6 pièces fermées, chauffage central, bas, entrée 220. Tout compris. Situé sur Ave de Mui. Téléphoner à:

655-5149

BOUCHERVILLE

Logement de 3 pièces fermées, fournaise fournie, entrée 220, tout compris. Situé sur Ave de Mui. Téléphoner à:

655-5149

BOUCHERVILLE

Logement de 4 pièces chauffé, 2ème étage, coin de Mui et Marie-Victorin, près de l'autobus et des magasins. Téléphoner à:

655-1704

655-1967

- A VENDRE -

Balayeuses à vendre de \$15.00 à \$35.00. Réparation et pièces de toute marque. Téléphoner à:

679-5016 - 645-1301

Grand spécial sur matelas et lits continental de "Simmons" Ltée ainsi que meubles, également appareils électriques R.C.A. Ltée. Pour information, Raymond Baril Ameublement, Varennes. Téléphoner à:

652-9144

A VENDRE

GRANDE VENTE à demi-prix de LAINE PHENTEX à la livre. Régulière \$4.45 pour \$2.75. Capri et phentex à la balle .65. Téléphoner à:

655-0964

A VARENNES

Maison neuve à vendre - 5-1/2 pièces - directement du propriétaire. Construite avec des matériaux de qualité, 100 Nicolas Choquet, Varennes, face à la piscine municipale, téléphoner à:

655-7508

AUBAINE

A ne pas manquer

2 granges remplies de meubles usagés, propres et en très bonne condition. Accepterais échange. Lacaille & Perreault

St-Basile-le-Grand

653-2957 et 653-2761

A VENDRE

Bungalows de style canadien et split level. \$104.00 à \$135.00 par mois. Conseil d'Habitation Economique

A Côte Ste-Catherine

632-4087

A Boucherville

655-7088

A VENDRE

Salle à dîner, chesterfield, additionneuse Redgma, table à panneau, machine à liqueurs spray jet Canada Dry. Téléphoner à:

655-7190

A VENDRE

Varennes (Village) Bungalow de 5-1/2 pièces. Téléphoner à:

652-9431

A VENDRE

Tapis 9 x 8 tangerine, ciselé, 27 vgs. de tapis mur à mur couleur or, ciselé, 1 toile blanche opaque avec frange et gland 71 x 70. Téléphoner à:

655-4602

A VENDRE

Aubaine. Set de salon, 2 morceaux, style contemporain, très propre. \$50.00. Téléphoner à:

655-7253

VARENNES

Terrain à vendre de 77' x 101'. Téléphoner à:

521-4903

674-6661

A LOUER

A côté du tunnel Louis-H. Lafontaine, grand 3-1/2 pièces à louer, laveuse-sècheuse fournie, stationnement. S'adresser après 6 heures à:

58 Arsène, app. 1,

Longueuil

BOUCHERVILLE

Demandons logement, maison dans la campagne ou vieux village avec grange ou garage, 5 pièces, minimum à louer. Téléphoner à:

655-9977

BOUCHERVILLE

Logement 3-1/2 pièces bas rue de Mui près autobus \$65.00 par mois. Téléphoner à:

655-4438

FULLER BRUSH

Hommes ou femmes demandés de tout âge. A temps plein ou à temps partiel. Pouvant faire de \$2.50 à \$4.50 l'heure. Pour information téléphoner à:

Après 8 h: 655-5212

742-5212

Demandeur F. Levesque

19 St-Paul, Sorel

- DIVERS -

L.C.T.V. SERVICE

Réparations, radio, T.V., stéréo, appareils électriques, grille-pains, etc. Estimation gratuite, service à domicile \$3., service de 24 heures, téléphoner à:

655-0330

RÉPARATIONS

Pour l. réparation de vos machines à coudre, consultez des spécialistes. estimation gratuite, téléphoner à:

677-2914 ou 645-4020

Réparations à domicile

De toutes marques de poêles, lessiveuses automatiques et sècheuses, plusieurs années d'expérience. Travail garanti. téléphoner à:

674-9119

GRAND SPECIAL

Savon en poudre pour laveuse automatique "linge":

"Tide" "Dash" "All"

51bs \$1.70 \$1.75 1.70

10lbs - \$3.10 3.00

25lbs \$7.20 \$6.90 6.80

50lbs \$13.35 \$12.60 12.40

Pour laveuse "vaisselle" All:

51bs \$1.90

30lbs \$9.00

LIVRAISON GRATUITE

649-1167 - 649-1261

REMBOURRAGE

Marcel Lafontaine. Tous les styles, résidentiel, ouvrage garanti. Commercial, industriel, service à domicile, estimation gratuite. Téléphoner à:

677-5645

SIMONEAU T.V. Service Enrg.

Ventes et réparations

18 mois de service gratuit sur achat de T.V. couleur. Vendeur autorisé Motorola Quasar. Membre de la corporation des électriciens du Québec. 12 ans de service sur la Rive-Sud, téléphoner à:

652-9222

COMPTABLE

Ferais rapport d'impôt pour particulier, propriété ou autres et tenue de livres. Téléphoner à:

655-4328

ON DEMANDE

Jeune fille fiable demandée comme aide-domestique. 5 jours par semaine, logée et nourrie. Mère à la maison. Téléphoner à:

655-0525

RECEPTIONNISTE

Professionnel demande une secrétaire-réceptionniste à temps partiel. Téléphoner à:

655-8911

DEMANDE TRANSPORT

Départ rue François Séguin ou Place La Seigneurie jusqu'au Boul. Métropolitain, sortie St-Michel. Départ à 8.30 A.M. retour à 5.00 P.M. Téléphoner à:

Après 6 h: 655-5226

CARTES PROFESSIONNELLES

DUHAMEL ET PRUD'HOMME
NOTAIRES

Victor Duhamel, B.A., LL., B.
Jean-Jacques Prud'Homme, B.A., LL. L.

528, rue Notre-Dame
Boucherville - 655-7373

LEOPOLD DÉPANGHER, b.a., LL.B.
NOTAIRE - NOTARY

55, RUE DE MONTEBELL
BOUCHERVILLE, QUÉ. 655-8256

Jacques Lessard, LL.L.
NOTAIRE

825 Pierre Viger
Boucherville

655-5808

COMPTABLE AGREE
Chartered accountant

Fernand Mc Duff c.a

338, rue Verchères
Greenfield Park

671-3817

OUVRAGE DEMANDE

Menuisier d'âge moyen prendrait du travail de construction. Egalement spécialisé dans l'ouvrage de finition et de charpente, accepterait petits contrats à l'heure ou à la semaine. Satisfaction garantie. Téléphoner à:

655-1757

OFFRE DE SERVICE

Dame fiable, honnête, irait garder de préférence le soir. Téléphoner à:

655-4327

GARDIENNE DEMANDEE
Gardiennne demandée rue de Montbrun fin mars jusqu'au 10 avril 1971 et du 7 mai au 15 juin ainsi qu'à l'occasion. 2 enfants. de 7.45 hres A.M. à 3.30 hres P.M. Téléphoner à:

655-4035

GARDIENNE

Je cherche une jeune fille pour prendre soin de deux jeunes enfants. Chambre, télévision, fin de semaine, pas de cuisine, bonne ambiance familiale. \$30.00 Téléphoner à:

Après 5 h: 653-4401

EXAMEN DE LA VUE

Dr GILLES SÉGUIN, B.A., O.D.

Optométriste

SUR RENDEZ-VOUS

646 Marie Victorin, Boucherville. 655-8911

Bureau: 1836 est, Sherbrooke
Montréal - 522-1188

Gabriel Lassonde

AVOCAT

Soir sur rendez-vous: Mardi- Mercredi- Jeudi

350, MGR PAIEMENT
Boucherville - 655-7555

CHIROPATICIEN

Dr. Jean-Provost Gatien

CHIROPRACTOR

600 Pierre Viger
BOUCHERVILLE

655-8374

SERVICE D'IMPÔT
SERVICE DE COMPTABILITÉ

Michel Provost

à domicile sur demande

655-0422 ou 655-5376
8, rue De St-Louis Boucherville
(près rue St-Charles)

Bureau du soir: Mardi et jeudi, de 7.30 à 9.30
528, RUE NOTRE DAME BOUCHERVILLE

655-7373

Pierre Despatis
avocat

500, Place d'Armes Montréal
288-4241

31 ouest, St-Jacques 844-2354

CHICOINE & RAICHE
Avocats

BOUCHERVILLE
Pierre J. Raiche

Sur rendez-vous
223 Claude Dauzat
655-4722

VERCHERES
Claude H. Chicoine

Lundi et jeudi soirs:
de 8 à 9.30 p.m.
4, rue Provost
583-6472

Chirurgiens Dentistes

Docteur Bernard Bélanger

Docteur Jacques Philibert

Docteur Paul A. Sénécal (enfants)

LES GALERIES D'ANJOU
SUITE 225 2^e ETAGE

TEL.: 353-6220

ACTIONS ... OBLIGATIONS ...
FONDS MUTUELS ...

Paul Malo

Associé

Bouchard & Leclond Inc.
Valeurs de Placement
1015 Côte Beaver Hall
Montréal P.Q.

Bureau: 875-5050 Rés. 655-1237



DÉVELOPPEMENT DU PONT-TUNNEL

- FATIMA -



● logements chauffés 4 pièces

● eau chaude fournie

● taxes eau et vidanges payées

● occupation immédiate

● \$120. et \$125. par mois

150 Coulonge, app. 3

LONGUEUIL

674-3630

674-3630

CHRONIQUE CHRONICLE POLICE

Cont'd from page 11

moine hospital suffering from scratches in the face and injuries on the chest. The second person who was injured, Mr. Marcel Pierce, of Ste-Julie was suffering also from scratches in the face and was taken to hospital.

ABANDONED TRUCK

It appears that for some time now the thieves have adopted our city to end the thefts they have committed in Montreal. For the second time in three weeks, thieves have abandoned in our city a truck full of merchandise which was stolen in Montreal. This time the truck was found by constable Pierre Beaugard on Monday March 8th at 0935hrs in the parking lot facing 955 Montarville street (de Montagne Polyvalente). Constable Beaugard had noticed that the truck was parked with the motor running and the doors locked. After investigation it was established that this vehicle had just been stolen from the parking lot of the Place Versailles in Montreal and that it contained a value of \$55,000. in clothing materials. It appears that the thieves were disturbed during their "work" since all the merchandise was still in the truck. The investigation in this affair is handled by sergeant-detectives Cloutier and Coutu of the Montreal Police in conjunction with our own Police Department.

ce in conjunction with our own Police Department.

THEFS

On Monday March 8th at 1923hrs our constables went to a private house on Rivière au Pins street concerning a burglary. After breaking in the thieves then fled with a value of around \$700. in miscellaneous merchandise.

During the night of March 9th to 10th the thieves were quite busy since the Police Department reports a burglary and an attempt of breaking and entering.

It all started around 2345hrs on Tuesday March 9th when our constables went to the "La Grange" restaurant on Montagne boulevard where the owner of the restaurant informed them that he had just ran after three men who had tried to break into his place of business. Having on hand a good description of the suspects, the investigators are pursuing their investigation.

A little later during the night, Constable Jean Petit, while on patrol noted that a window of the "Robo Car Wash" had been broken and that a theft had been committed. After checking with the owner it was established that the thieves ran away with an amount of about \$60. in cash. The investigation is opened.

M. William Tetley, ministre des institutions financières, a récemment rencontré des représentants de l'association des Jeunes Libéraux du comté de Chambly afin de discuter des amendements que ces derniers proposent d'apporter au Bill 45 sur la protection des consommateurs.

Les 85 amendements suggérés par les Jeunes Libéraux sont actuellement entre les mains des membres de la commission parlementaire sur la protection des consommateurs afin qu'ils en prennent connaissance et en discutent.

Selon M. Tetley, le Bill 45 serait la plus avancée des lois de protection des con-

On Thursday March 11th around 1300hrs our constables went to a private house on Monseigneur Belmon street where a resident reported the theft of a portable television set. After this report, an investigation by the Police brought to the arrest of a young 12 year old boy who was found in possession of the TV set. The boy will soon appear in front of the Social Welfare court in Montreal.

A few other thefts were reported to the Police but those were of a minor value.

Chez les jeunes libéraux du comté de Chambly

sommateurs au Canada. Il a fait remarquer que cette loi n'était pas un code, mais plutôt des statuts, ce qui la rend plus précise et lui permet de traiter de problèmes spécifiques des consommateurs.

Au cours de la réunion, une attention toute particulière fut accordée à l'article 68 du projet de loi qui prévoit qu'un bureau de protection des consommateurs sera formé au sein du ministère de la justice. Les

Jeunes Libéraux proposent plutôt qu'un ministère des consommateurs indépendant soit formé avec les pouvoirs de légiférer, de contrôler et d'imposer des amendes le cas échéant. Cette mesure assurerait une action plus efficace dans le domaine des consommateurs.

M. Tetley a également mis l'accent sur l'article 53 qui prévoit que tout bien vendu par un marchand doit correspondre à la description qui en est donnée dans la publicité. Les Jeunes Libéraux suggèrent aussi que des brochures informant les consommateurs sur ce qui peut être considéré comme étant de la publicité frauduleuse soient distribuées aux consommateurs partout la province.

Un goûter fut servi à la fin de la réunion, suivi d'une période de question portant sur divers sujets.

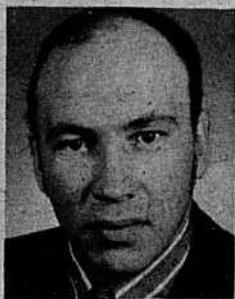


M. William Tetley s'entretient avec quelques jeunes

Désirez-vous vendre votre maison ?



Mme J. Lessard
655-7076



Larry Rogerson
655-8921

Est-ce-que vous aimeriez :

- 1- AVOIR TOUT COMPTANT
- 2- OBTENIR LE MEILLEUR PRIX POSSIBLE
- 3- VENDRE TRÈS RAPIDEMENT
- 4- ÊTRE SERVI D'UNE MANIÈRE COURTOISE ET EFFICACE

Appelez nos experts locaux, sans aucune obligation de votre part, ils vous expliqueront la manière de procéder et vous feront connaître les avantages du "PHOTO-MLS" et de "REALCARE".

IMMEUBLES WESTGATE INC.

WR

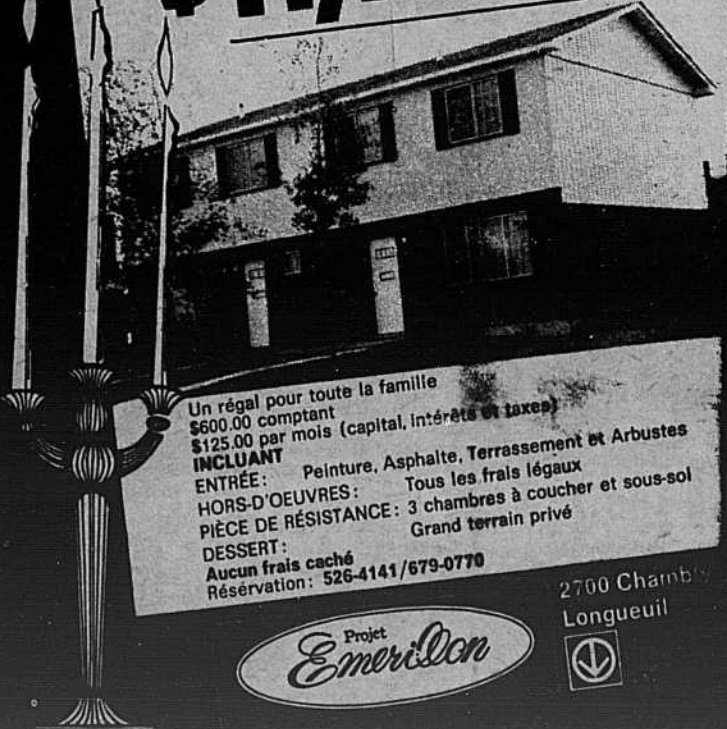
679-8220

WR

Membres de la Chambre d'Immeuble de Montréal
Représentants exclusifs de "REALCARE"

Nous travaillons de plus le soir et les fins de semaine.

Au Menu notre spécialité maison un festin complet \$11,790.00



Un régal pour toute la famille
\$600.00 comptant
\$125.00 par mois (capital, intérêts et taxes)
INCLUANT
ENTRÉE: Peinture, Asphalte, Terrassement et Arbustes
HORS-D'OEUVRES: Tous les frais légaux
PIÈCE DE RÉSISTANCE: 3 chambres à coucher et sous-sol
DESSERT: Grand terrain privé
Aucun frais caché
Réservation: 526-4141/679-0770

Projet
Emeraldon

2700 Chambly
Longueuil



Râbat les prix
sur sa fameuse
peinture au latex

La seule peinture homogénéisée qui se lave
réellement bien - Aucune senteur - Sèche en 20
minutes. Donne un fini doux comme la soie.

Prix Rég.: \$10.95

Prix Spécial:

\$7.99

le gallon



MÊME AUBAINE POUR L'EXCELLENT ÉMAIL

semi-lustre à l'huile



Spread Lustre - Il s'étend
bien, sèche très dur en moins
de 2 hres - Se lave sans mar-
quer.

Prix Rég: \$12.50

Prix Spécial:

\$8.99

le gallon

EMBELLIR
SA MAISON
À PRIX
D'ÉCONOMIES

C'EST
ÇA
L'AFFAIRE!



SHAMPOOING POUR TAPIS "BISSELL"

à prix spéciaux

BOUTEILLE DE 22 onces **\$2.19**

BOUTEILLE DE 64 onces **\$4.59**

BOUTEILLE DE 128 onces **\$7.98**



LOUEZ NOTRE NETTOYEUSE À TAPIS BISSELL EN
MÊME TEMPS POUR \$1.00 PAR JOUR SEULEMENT

**ANTI-TACHES
IMPERMÉABILISANT
"SCOTCHGARD"**

Pour protéger vos meubles et votre linge propre
contre les taches, ça vous prend du
"SCOTCHGARD". Même l'huile ne prend pas sur
les tissus traités au Scotchgard.

2 FORMATS **\$2.49**

ET **\$3.98**



**PERCEUSE 1/4"
BLACK & DECKER**

L'OUTIL ÉLECTRIQUE INDISPENSABLE
À TOUT BRICOLEUR



**RÉPÉTITION
DE LA VENTE
À SUCCÈS
RÉCENTE**

Modèle 5718

AU PRIX ÉTONNANT DE

\$10.88

SEULEMENT

C'EST VOTRE DERNIÈRE CHANCE À CE PRIX!

CHARGEX



SERVICE - QUALITÉ - COURTOISIE
À VOTRE PORTÉE, TOUS LES JOURS



CHARGEX

Ouvert les jeudi et vendredi soirs jusqu'à 21 hres

Quincaillerie

BOUCHERVILLE INC.

J.J. MESSIER PROP.

637 Marie-Victorin

655-1389

LIVRAISON GRATUITE